

WiFi Weather Station

WiFi-Wetter-Station



Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

D

Mode d'emploi

F

Instrucciones de uso

E

Gebruiksaanwijzing

NL

Istruzioni per l'uso

I

Instrukcja obsługi

PL

Használati útmutató

H

Manual de utilizare

RO

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

Manual de instruções

P

Bruksanvisning

S

Руководство по эксплуатации

RUS

Работна инструкция

BG

Οδηγίες χρήσης

GR

Kullanma kılavuzu

TR

Käyttöohje

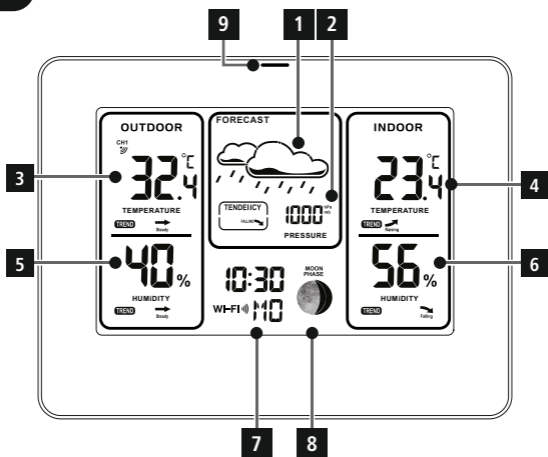
FIN

Link to App

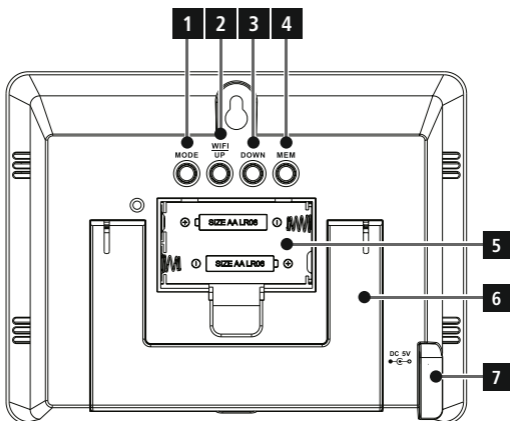


<https://link.hama.com/app/smart-home>

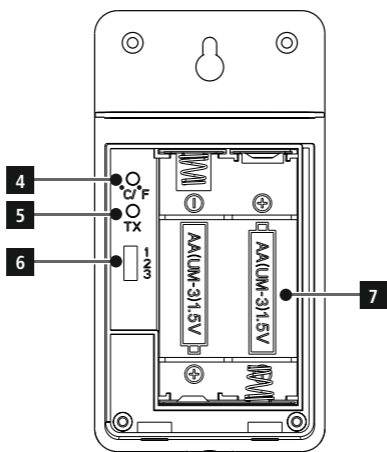
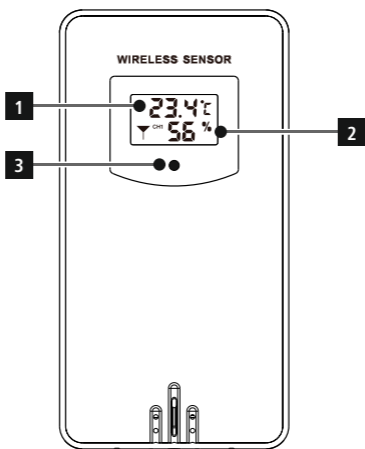
A



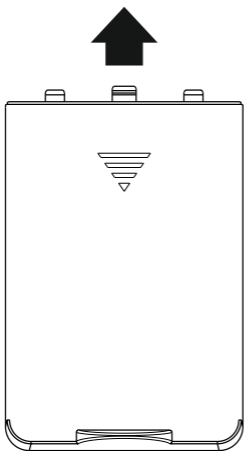
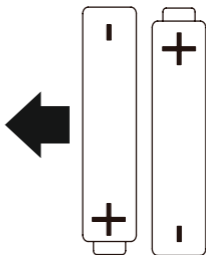
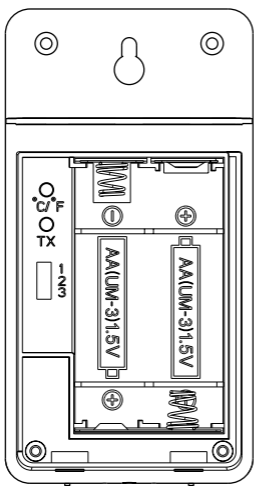
B

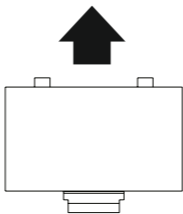
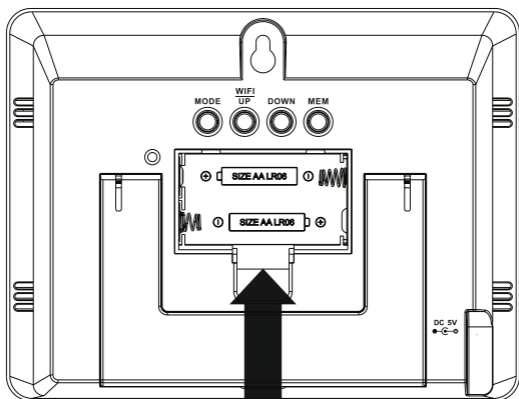


C



1





Controls and displays

A: Weather station front

1	Weather forecast
2	Air pressure
3	Outdoor temperature
4	Indoor temperature
5	Ambient humidity outdoors
6	Ambient humidity
7	Time / calendar
8	Phase of the moon
9	WiFi LED

B: Weather station back

1	[MODE] button
2	[UP/ WiFi] button
3	[DOWN] button
4	[MEM] button
5	Battery compartment
6	Setup frame
7	Power supply unit socket

C: Outdoor sensor

1	LCD display - Temperature
2	LCD display - Humidity
3	Indicator light
4	°C/°F button
5	TX button
6	Channel selection
7	Battery compartment

Important information - Quick-reference guide:



- This quick-reference guide contains the most important basic information, such as safety instructions and the steps necessary to operate the product.
- The full text of the **manual** is available at the following internet address:
www.hama.com -> 00176596 -> Downloads
- Save the manual on your computer for reference and print them out if possible.

1. Explanation of warning symbols and notes

Risk of electric shock



This symbol indicates a risk of electric shock from touching product parts carrying hazardous voltage.

Warning



This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note



This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package contents

- 1 smart weather station
- 1 outdoor sensor
- 1 power supply unit
- 1 quick reference guide

3. Safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product only for the intended purpose.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry rooms only.
- The product is intended only for use inside buildings.
- Only use the article under moderate climatic conditions.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- Do not operate the product outside the power limits specified in the technical data.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.

- Route all cables so that there is no risk of tripping.
- Do not bend or crush the cable.
- Always pull directly on the plug when disconnecting the cable, never on the cable itself.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.

Risk of electric shock



- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not use the product if the AC adapter, the adapter cable or the mains cable are damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.

Warning



- Only operate the product from an approved socket that is connected to the public power supply. The socket must be installed close to the product and must be easily accessible.
- Disconnect the product from the power supply using the On/Off switch – if this is not available, unplug the power cord from the socket.
- If using a multi-socket power strip, make sure that the total power consumption of all connected devices does not exceed the power strip's maximum throughput rating.
- If you will not be using the product for a prolonged period, disconnect it from mains power.

Warning - Batteries



- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polarity contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types or from different manufacturers.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not burn batteries.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Remove spent batteries from the product and dispose of them without delay.
- Avoid storing, charging and using in extreme temperatures and at extremely low atmospheric pressures (such as at high altitudes).

4. Start-up and operation

Here's how easy it is - Download the app:

- Download the **Hama Smart Home** APP from the Apple App Store or Google Play Store.
- Open the **Hama Smart Home** app.
- The first time you use the app, you need to register and create a new account. If you already have an account, log in with your access details.
- First you need to connect the weather station to the app. To do this, connect the weather station to a properly installed socket.
- Open the battery compartment and insert two type AA LR05 batteries into the outdoor sensor.

- Alternatively, you can also insert two batteries into the weather station. These are used to buffer the data in the event of a power failure or to operate the weather station in battery mode.
- Important: If the weather station is being operated in battery mode, the WiFi connection cannot be used.
- Wait until the WiFi indicator and WiFi LED start to flash quickly.
- In the app, click on the "+" in the top right-hand corner and select "Weather station" as the category.
- Now enter the name of your WiFi network and the password and confirm your entries.
- Confirm that the WiFi indicator is flashing quickly by checking the box in the next step and then click NEXT.
- If the connection is successful, the app confirms that the weather station has been connected. You can now assign it a different name if you wish.
- Click Finish to end the process.
- You can now rename your device, adjust it and configure it.

Note - Pairing restart



Press and hold the WiFi UP button on the back of the weather station for around 5 seconds until the WiFi indicator and the WiFi LED start to flash quickly.

5. Care and maintenance

Note



Disconnect the product from the mains before cleaning and during prolonged periods of non-use.

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.
- Ensure that no water is able to enter the product.

6. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

7. Recycling information

Note on environmental protection:



Following the implementation of European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU into the national legal systems, the following applies:

Electrical and electronic devices

as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries to the designated public collection points or to the point of sale at the end of their service lives. Detailed information on this topic is defined in the national laws of the respective country. This presence of the above symbol on the product, operating instructions or package indicates that the product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

8. RF exposure information

This device complies with the EU requirements for limiting the exposure of the general public to electromagnetic fields by means of health protection. The device complies with RF specifications provided it is used 20 cm away from the body.

9. Declaration of conformity



Hama GmbH & Co KG hereby declares that the radio equipment type [00176596] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

www.hama.com -> 00176596 -> Downloads.

10. Technical data

Power supply	Weather station: Power supply unit: 5.0 V, 1.2 A 2 batteries of type AA, optional Outdoor sensor: 2 batteries of type AA
Frequency band(s)	2.4 GHz
Maximum radio- frequency power transmitted	< 100mW

Specifications according to EU Directive 2019/1782



Brand name, commercial register number, address	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model identifier	HX075-0501200- AG-001
Input voltage	100-240 V
Input alternating current frequency	50/60 Hz
Output voltage / output current / output power	5.0 V DC / 1.2 A / 6.0 W
Average efficiency during operation	75.0 %
Efficiency at low load (10%)	–
Power consumption at zero load	0.09 W

Bedienungselemente und Anzeigen

A: Wetterstation Vorderseite

1	Wettervorhersage
2	Luftdruck
3	Außentemperatur
4	Innentemperatur
5	Luftfeuchtigkeit im Freien
6	Raumluftfeuchtigkeit
7	Zeit / Kalender
8	Mondphase
9	WiFi-LED

B: Wetterstation Rückseite

1	[MODE]-Taste
2	[UP/ WiFi]-Taste
3	[DOWN]-Taste
4	[MEM]-Taste
5	Batteriefach
6	Aufstellrahmen
7	Netzteilbuchse

C: Außensensor

1	LCD Anzeige - Temperatur
2	LCD Anzeige - Feuchtigkeit
3	Signallicht
4	°C/°F Taste
5	TX-Taste
6	Kanalauswahl
7	Batteriefach

Wichtiger Hinweis - Kurzanleitung:



- Dies ist eine Kurzanleitung, die Sie mit den wichtigsten Basis-Informationen wie Sicherheitshinweisen und der Inbetriebnahme Ihres Produktes versorgt.
- Die vollständige **Langanleitung** ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.hama.com -> 00176596 -> Downloads
- Speichern Sie die Langanleitung zum Nachschlagen auf Ihrem Computer und drucken Sie diese nach Möglichkeit aus.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Gefahr eines elektrischen Schlages



Dieses Symbol weist auf eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen des Produktes hin, die möglicherweise eine gefährliche Spannung von solcher Höhe führen, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- 1 Smarte Wetterstation
- 1 Outdoorsensor
- 1 Netzteil
- 1 Schnellstartanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.

- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Ziehen Sie zum Entfernen des Kabels direkt am Stecker und niemals am Kabel.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.

Gefahr eines elektrischen Schlages



- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der AC-Adapter, das Adapterkabel oder die Netzleitung beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

Warnung



- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen und mit dem öffentlichen Stromnetz verbundenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.
- Trennen Sie das Produkt mittels des Ein-/Ausschalters vom Netz – wenn dieser nicht vorhanden ist, ziehen Sie die Netzleitung aus der Steckdose.
- Achten Sie bei Mehrfachsteckdosen darauf, dass die angeschlossenen Verbraucher die zulässige Gesamtleistungsaufnahme nicht überschreiten.
- Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

Warnung – Batterien



- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).

4. Inbetriebnahme und Betrieb

So einfach geht's – Herunterladen der App:

- Laden Sie die APP **Hama Smart Home** aus dem Apple App Store oder auf Google Play herunter.
- Öffnen Sie die App **Hama Smart Home**.
- Als Erstanwender müssen Sie sich registrieren und ein neues Konto anlegen. Falls Sie bereits über ein Konto verfügen, melden Sie sich mit Ihren Zugangsdaten an.
- Zuerst müssen Sie die Wetterstation in die App einbinden. Hierfür verbinden Sie die Wetterstation mit einer ordnungsgemäß installierten Steckdose.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie jeweils zwei Batterien vom Typ AA LR06 in den Outdoorsensor ein.
- Alternativ können Sie auch zwei Batterien in die Wetterstation einlegen. Diese dienen zur Pufferung der Daten bei Stromausfall oder zum Betreiben der Wetterstation im Batteriemodus.
- Wichtig: Wenn die Wetterstation im Batteriemodus betrieben wird, kann die WiFi-Verbindung nicht genutzt werden.
- Warten Sie, bis die WiFi-Anzeige und die WiFi-LED beginnen schnell zu blinken.
- Klicken Sie in der App rechts oben in der Ecke auf „+“ und wählen Sie als Kategorie „Wetterstation“.
- Geben Sie anschließend den Namen Ihres WiFi Netzwerkes und das Passwort ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe.
- Bestätigen Sie, dass die WiFi Anzeige schnell blinkt, indem Sie den Haken bei nächster Schritt setzen und klicken Sie anschließend auf WEITER.
- Bei erfolgreicher Verbindung bestätigt die App, dass die Wetterstation verbunden wurde. Nun können Sie ihr noch einen eigenen Namen geben.
- Mit einem Klick auf Erledigt schließen Sie den Vorgang ab.
- Nun können Sie Ihr Gerät noch umbenennen, einstellen und konfigurieren.

Hinweis – Pairing-Neustart

Drücken und halten Sie die WiFi-UP-Taste auf der Rückseite der Wetterstation für ca. 5 Sekunden, bis die WiFi-Anzeige und die WiFi-LED beginnen schnell zu blinken.

5. Wartung und Pflege



Hinweis

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch vom Netz.

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

6. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

7. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes:

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

8. HF-Expositionsinformationen

Dieses Gerät erfüllt die EU-Anforderungen zur Begrenzung der Exposition der Bevölkerung gegenüber elektromagnetischen Feldern mittels Gesundheitsschutz. Das Gerät entspricht den HF-Spezifikationen, sofern es 20 cm vom Körper entfernt genutzt wird.

9. Konformitätserklärung



Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00176596] der Richtlinie 2014/53/

EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.hama.com -> 00176596 -> Downloads.

10. Technische Daten

Stromversorgung	Wetterstation: Netzteil: 5.0 V, 1.2 A 2 Batterien Typ AA optional Outdoorsensor: 2 Batterien Typ AA
Frequenzband/ Frequenzbänder	2,4 GHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	< 100mW

Angaben nach Verordnung (EU) 2019/1782



Handelsmarke, Handelsregisternummer, Anschrift	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellkennung	HX075-0501200- AG-001
Eingangsspannung	100-240 V
Eingangswechsel- stromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung / Ausgangsstrom / Ausgangsleistung	5.0 V DC / 1.2 A / 6.0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	75.0 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	—
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.09 W

Éléments de commande et d'affichage

A : face avant de la station météo

1	Prévisions météo
2	Pression de l'air
3	Température extérieure
4	Température intérieure
5	Humidité de l'air ambiante
6	Humidité de l'air intérieur
7	Heure/Calendrier
8	Phase de la lune
9	LED WiFi

B : face arrière de la station météo

1	Touche [MODE]
2	Touche [UP/ WiFi]
3	Touche [DOWN]
4	Touche [MEM]
5	Compartment à piles
6	Cadre à poser
7	Connecteur du bloc secteur

C : Sonde extérieure

1	Affichage LCD - Température
2	Affichage LCD - Humidité
3	Signal lumineux
4	Touche °C/°F
5	Touche TX
6	Choix du canal
7	Compartment à piles

Remarque importante - Guide rapide



- Ceci est un guide rapide qui vous fournit les informations de base les plus importantes relatives aux consignes de sécurité et à la mise en service de votre produit.
- Le **mode d'emploi** complet est disponible à l'adresse Internet suivante : www.hama.com -> 00176596 -> Downloads
- Sauvegardez ce mode d'emploi complet pour le consulter sur votre ordinateur et imprimez-le si nécessaire.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Risque d'électrocution



Ce symbole indique un risque de contact avec des parties non isolées du produit susceptibles de conduire un courant électrique capable de provoquer une électrocution.

Avertissement



Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque



Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- 1 station météo intelligente
- 1 sonde extérieure
- 1 bloc secteur
- 1 guide démarrage rapide

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- L'emploi du produit est exclusivement réservé à sa fonction prévue.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Le produit est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur d'un bâtiment.
- Utilisez l'article dans des conditions climatiques modérées uniquement.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide et évitez les projections d'eau.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.

- Disposez tous les câbles de sorte à ce qu'ils ne représentent aucun de danger de trébuchement.
- Ne pliez pas et n'écrasez pas le câble.
- Pour retirer le câble, tirez directement au niveau de la fiche et non du câble.
- N'apportez aucune modification au produit. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.

Risque d'électrocution



- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'appareil si l'adaptateur secteur, le câble de l'adaptateur ou le cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

Avertissement



- Utilisez ce produit uniquement sur une prise électrique reliée au réseau électrique public et homologuée. La prise de courant doit être située à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Coupez l'appareil du secteur à l'aide de l'interrupteur - débranchez la prise de courant en cas d'absence d'interrupteur.
- En cas de prises multiples, veillez à ce que les appareils consommateurs branchés ne dépassent pas la puissance absorbée totale admissible.
- Débranchez l'appareil si vous ne l'utilisez pas sur une période prolongée.

Avertissement - Piles



- Respectez impérativement la polarité des piles (indications + et -) lors de leur insertion dans le boîtier. Risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
- Avant d'insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
- N'autorisez pas des enfants à remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception de ceux qui peuvent être utilisés en cas d'urgence).
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des jeunes enfants ne les avalent pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- Retirez les piles usagées immédiatement du produit et mettez-les au rebut immédiatement.
- Évitez le stockage, le chargement et l'utilisation du produit à des températures extrêmes et à des pressions atmosphériques extrêmement basses (comme en haute altitude par exemple).

4. Mise en service et fonctionnement

C'est aussi simple que ça – Téléchargement de l'application :

- Téléchargez l'application **Hama Smart Home** à partir de l'Apple App Store ou de Google Play.
- Ouvrez l'application **Hama Smart Home**.
- En tant que nouvel utilisateur, vous devez vous enregistrer et créer un nouveau compte. Si vous disposez déjà d'un compte, connectez-vous avec les identifiants de votre compte.

- Vous devez d'abord associer la station météo à l'application. Pour ce faire, raccordez la station météo à une prise électrique correctement installée.
- Ouvrez le compartiment à piles et insérez deux piles de types AA LR06 dans la sonde extérieure.
- Sinon, vous pouvez également insérer deux piles dans la station météo. Celles-ci servent à mémoriser les données en cas de coupure de courant ou à faire fonctionner la station météo sur piles.
- Important : lorsque la station météo fonctionne sur piles, la connexion WiFi ne peut pas être utilisée.
- Attendez jusqu'à que l'affichage WiFi et la LED WiFi se mettent à clignoter rapidement.
- Dans l'application, cliquez en haut à droite sur "+" et sélectionnez la catégorie "Station météo".
- Indiquez ensuite le nom de votre réseau WiFi et le mot de passe puis confirmez votre saisie.
- Confirmez que l'affichage WiFi clignote rapidement en cochant la case lors de l'étape suivante, puis cliquez sur SUIVANT.
- Si la connexion est établie avec succès, l'application confirme que la station météo a bien été associée. Vous pouvez à présent lui donner le nom de votre choix.
- Cliquez sur Terminé pour terminer l'opération.
- Vous pouvez à présent renommer, régler et configurer votre appareil.

Remarque – Relance du couplage



Maintenez la touche UP WiFi, au dos de la station météo, appuyée pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur WiFi et la LED WiFi se mettent à clignoter rapidement.

5. Soins et entretien

Remarque



Débranchez le produit du secteur avant de le nettoyer et en cas d'inutilisation prolongée.

- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

6. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

7. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement :



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées : les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le consommateur doit retourner le produit/les batteries usagé(e) aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi les remettre à un revendeur. Les détails à ce sujet sont régis par la législation de chaque pays. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. En permettant le recyclage des produits et des batteries, le consommateur contribuera ainsi à la protection de notre environnement. C'est un geste écologique.

8. Informations sur l'exposition aux hautes fréquences

Cet appareil répond aux exigences européennes visant à limiter l'exposition du public aux champs électromagnétiques par le biais de la protection de la santé. Cet appareil est conforme aux spécifications HF, dans la mesure où une distance de 20 cm le sépare d'une personne.

9. Déclaration de conformité



Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00176596] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.hama.com -> 00176596 -> Downloads.

10. Caractéristiques techniques

Alimentation en électricité	Station météo : Bloc secteur : 5,0 V, 1,2 A 2 piles type AA en option Sonde extérieure : 2 piles type AA
Bandes de fréquences	2,4 GHz
Puissance d'émission émise maximale	< 100mW

Informations conformément au règlement (UE) 2019/1782



Marque commerciale, numéro de registre du commerce, adresse	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identification du modèle	HX075-0501200- AG-001
Tension d'entrée	100 à 240 V
Fréquence du courant alternatif	50/60 Hz
Tension de sortie/ courant de sortie/ puissance de sortie	5,0 V CC/1,2 A/6,0 W
Efficacité moyenne en fonctionnement	75,0 %
Efficacité à faible charge (10 %)	—
Consommation d'énergie à vide	0,09 W

Elementos de control e indicadores

A: Parte delantera de la estación meteorológica

- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Pronóstico del tiempo |
| 2 | Presión del aire |
| 3 | Temperatura exterior |
| 4 | Temperatura interior |
| 5 | Humedad del aire exterior |
| 6 | Humedad del aire interior |
| 7 | Tiempo/calendario |
| 8 | Fase lunar |
| 9 | LED WiFi |

B: Parte trasera de la estación meteorológica

- | | |
|---|--------------------------|
| 1 | Botón [MODE] |
| 2 | Botón [UP/ WiFi] |
| 3 | Botón [DOWN] |
| 4 | Botón [MEM] |
| 5 | Compartimento para pilas |
| 6 | Marco de instalación |
| 7 | Toma de corriente |

C: Sensor exterior

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 | Pantalla LCD - Temperatura |
| 2 | Pantalla LCD - Humedad |
| 3 | Luz de señal |
| 4 | Botón °C/°F |
| 5 | Botón TX |
| 6 | Selección de canales |
| 7 | Compartimento de pilas |

Nota importante sobre la guía de inicio rápido:



- Este documento es una guía de inicio rápido que recoge la información básica más importante, como indicaciones de seguridad o cómo poner en funcionamiento el producto.
- El **manual de instrucciones** íntegro está disponible en la siguiente dirección de Internet: **www.hama.com -> 00176596 -> Downloads**
- Guarde el manual de instrucciones en su ordenador para consultarlo cuando sea necesario e imprímalo si es posible.

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Peligro de sufrir una descarga eléctrica



Este símbolo hace referencia al peligro de contacto con partes no aisladas del producto que pueden conducir una tensión peligrosa de una intensidad tal que puede provocar una descarga eléctrica.

Aviso



Se utiliza para identificar indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

Nota



Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.

2. Contenido del paquete

- 1 Estación meteorológica inteligente
- 1 Sensor de exterior
- 1 fuente de alimentación
- 1 guía de inicio rápido

3. Indicaciones de seguridad

- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- Utilice el producto exclusivamente para el fin previsto.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo solo en espacios secos.
- Este producto solo está previsto para usarlo en el interior de edificios.
- Use el artículo únicamente cuando las condiciones climáticas sean moderadas.
- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.

- Coloque todos los cables de tal manera que se impida tropezar con ellos.
- No pliegue ni aplaste el cable.
- Para sacar el cable, tire directamente de la clavija y nunca del cable.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe peligro de asfixia.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.

Peligro de sufrir una descarga eléctrica

- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- No use el producto si el adaptador de CA, el cable del adaptador o el cable de alimentación están dañados.
- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.

Aviso

- Utilice el producto solo conectado a una toma de corriente homologada y con suministro de la red pública. La toma de corriente debe estar colocada cerca del producto; asimismo, debe ser fácilmente accesible.
- Desconecte el producto de la red eléctrica mediante el interruptor de encendido y apagado (de no existir este, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente).
- Si dispone de tomas de corriente múltiples, asegúrese de que los aparatos eléctricos conectados no superen el consumo total de potencia admisible.
- Desconecte el producto de la red si no va a utilizarlo durante un tiempo prolongado.

Advertencia sobre las pilas

- Asegúrese siempre de que la polaridad de las pilas sea correcta (inscripciones + y -) y colóquelas según corresponda. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- Utilice exclusivamente baterías (o pilas) del tipo especificado.
- Antes de colocar las pilas, limpie los contactos y los contracontactos de las mismas.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- No mezcle pilas viejas y nuevas ni tampoco pilas de tipos o fabricantes diferentes.
- Retire las pilas de aquellos productos que no vayan a usarse durante un tiempo prolongado (a no ser que estos deban permanecer operativos para casos de emergencia).
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra, dañe ni ingiera pilas ni tampoco las deseche en el medioambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medioambiente.
- Retire y deseche de inmediato las pilas gastadas del producto.
- Evite almacenar, cargar o usar las pilas en condiciones de temperatura extrema o de presión atmosférica extremadamente baja como, por ejemplo, a grandes alturas.

4. Puesta en marcha y funcionamiento

Así de fácil - descargue la aplicación:

- Descargue la aplicación **Hama Smart Home** de la Apple App Store o Google Play.
- Abra la aplicación **Hama Smart Home**.
- Si es la primera vez que va a utilizarla, deberá registrarse y crear una cuenta nueva. Si ya tiene una cuenta, inicie sesión usando sus datos de acceso.
- En primer lugar, conecte la estación a la aplicación. Para ello, conecte la estación a una toma de corriente correctamente instalada.
- Abra el compartimento de las pilas e introduzca dos pilas AA LR06 en el sensor de exterior.

- De manera alternativa, puede colocar dos pilas en la estación meteorológica. Sirven para almacenar los datos en caso de ausencia de corriente o para hacer funcionar la estación meteorológica en modo batería.
- Importante: Si la estación meteorológica funciona en modo batería, no puede utilizar la conexión WiFi.
- Espere hasta que el indicador WiFi y el LED WiFi empiecen a parpadear rápidamente.
- En la aplicación, haga clic en "+" en la esquina superior derecha y seleccione la categoría "Estación meteorológica".
- A continuación, introduzca el nombre de su red WiFi y la contraseña y confirme la entrada.
- Confirme que el indicador de WiFi parpadea rápidamente marcando la casilla del siguiente paso, y luego haga clic en SIGUIENTE.
- Si la conexión es correcta, la aplicación confirma que la estación se ha conectado. A continuación puede darle un nombre personalizado.
- Haga clic en Hecho para completar el proceso.
- Ahora puede cambiar el nombre y establecer y configurar el dispositivo.

Nota sobre el emparejamiento



Mantenga pulsado el botón WiFi UP de la parte trasera de la estación meteorológica durante unos 5 segundos hasta que el indicador WiFi y el LED WiFi empiecen a parpadear rápidamente.

5. Mantenimiento y cuidado



Nota

Desenchufe el producto de la red eléctrica después de limpiarlo y si no va usarlo durante mucho tiempo.

- Limpie este producto solo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.
- No deje que entre agua en el producto.

6. Exclusión de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

7. Instrucciones para desecho y reciclaje

Nota sobre la protección medioambiental:



Desde la implementación de la Directiva europea 2012/19/UE y 2006/66/CE en el sistema legislativo nacional, se aplica lo siguiente:

Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y los acumuladores, no se deben eliminar junto con la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y los acumuladores a los puntos de recogida públicos o a devolverlos al punto de venta donde los adquirió al final de su vida útil. Las particularidades al respecto están estipuladas en las distintas legislaciones nacionales. El símbolo ubicado sobre el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a las disposiciones legales mencionadas. Gracias al reciclaje, la recuperación de materiales u otras formas de recuperación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y pilas y acumuladores usados, usted contribuye de manera importante a la protección de nuestro medio ambiente.

8. Información sobre la exposición a radiaciones de alta frecuencia

Este aparato cumple con los requisitos de la Unión Europea relativos a la limitación de la población a los campos electromagnéticos mediante medidas de protección de la salud. El aparato cumple con las especificaciones de alta frecuencia siempre que se use separado del cuerpo a una distancia de 20 centímetros.

9. Declaración de conformidad



Por la presente, Hama GmbH & Co KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00176596] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.hama.com->00176596->Downloads.

10. Datos técnicos

Alimentación de corriente	Estación meteorológica: Fuente de alimentación: 5,0 V; 1,2 A 2 pilas tipo AA opcionales Sensor de exterior 2 pilas tipo AA
Banda o bandas de frecuencia	2,4 GHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	< 100mW

Información conforme al Reglamento (UE) 2019/1782

Marca comercial, número de registro mercantil, domicilio social	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificador de modelo	HX075-0501200- AG-001
Tensión de entrada	100-240 V
Frecuencia de la corriente alterna de entrada	50/60 Hz
Tensión de salida/ corriente de salida/ potencia de salida	5,0 V DC / 1,2 A / 6,0 W
Eficiencia media en funcionamiento	75.0 %
Eficiencia con baja carga (10 %)	—
Consumo de potencia con carga cero	0.09 W

Bedieningselementen en weergaven/indicaties

A: Weerstation voorkant

1	Weersvoorspelling
2	Luchtdruk
3	Buitentemperatuur
4	Binnentemperatuur
5	Luchtvochtigheid buiten
6	Luchtvochtigheid
7	Tijd / kalender
8	Maanfasen
9	Wifi-led

B: Weerstation achterkant

1	[MODE]-toets
2	[UP/ WiFi]-toets
3	[DOWN]-toets
4	[MEM]-toets
5	Batterijvak
6	Standaard
7	Netadapter-aansluiting

C: Buitensensor

1	Lcd-display - temperatuur
2	Lcd-display - vochtigheid
3	Signaallampje
4	°C/°F-toets
5	TX-toets
6	Kanaalkeuze
7	Batterijvak

Belangrijke aanwijzing - beknopte handleiding:



- Dit is een beknopte handleiding met belangrijke basisinformatie, zoals veiligheidsinstructies en informatie over het in gebruik nemen van uw product.
- De volledige **lange gebruikershandleiding** is op het volgende internetadres beschikbaar: **www.hama.com** -> **00176596** -> **Downloads**
- Bewaar deze lange handleiding ter referentie op uw computer en druk deze zo mogelijk af.

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

Gevaar voor een elektrische schok



Dit symbool duidt op gevaar bij aanraking van niet-geïsoleerde onderdelen van het product, welke mogelijk onder een zodanig gevaarlijke spanning staan, dat het gevaar voor een elektrische schok aanwezig is.

Waarschuwing



Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te markeren of om op bijzondere gevaren en risico's te attenderen.

Aanwijzing



Wordt gebruikt om extra informatie of belangrijke aanwijzingen te markeren.

2. Inhoud van de verpakking

- 1 slim weerstation
- 1 outdoorsensor
- 1 netadapter
- 1 korte handleiding

3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge ruimtes.
- Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en vermijd spatwater.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.

- Leg alle kabels zodanig dat ze geen struikelgevaar opleveren.
- Knik of klem de kabel niet.
- Trek, voor het loskoppelen van de kabel, direct aan de stekker en nooit aan de kabel.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen in verband met verstikkingsgevaar.
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften af.

Gevaar voor een elektrische schok



- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Gebruik het product niet indien de adapter, de aansluitkabel of de netkabel is beschadigd.
- Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.

Waarschuwing



- Gebruik het product alleen met een goedgekeurd stopcontact dat op het openbare stroomnet is aangesloten. Het stopcontact moet in de buurt van het product zijn aangebracht en goed bereikbaar zijn.
- Het product met behulp van de schakelaar in/uit van het net scheiden - indien er geen schakelaar is, trekt u de voedingskabel aan de stekker uit het stopcontact.
- Let erop dat bij meervoudige stopcontacten de aangesloten verbruikers niet het toegestane totale opgenomen vermogen overschrijden.
- Als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact.

Waarschuwing - batterijen



- Let er altijd op dat u de batterijen met de polen in de juiste richting plaatst (opschrift + en -). Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- Gebruik uitsluitend accu's (of batterijen), welke met het vermelde type overeenstemmen.
- Reinig vóór het plaatsen van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in het product.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd of batterijen van een verschillende soort of fabricaat.
- Verwijder batterijen uit producten die gedurende langere tijd niet worden gebruikt (behoudens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven).
- Sluit de batterij niet kort.
- Laad de batterijen niet op.
- Werp de batterijen niet in vuur.
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Zij kunnen giftige en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.
- Lege batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.
- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem lage luchtdruk (bijv. op grote hoogte).

4. Het product in gebruik nemen

Zo eenvoudig is het – De app downloaden:

- Download de app **Hama Smart Home** uit de Apple App Store of de Google Play Store
- Open de app **Hama Smart Home**
- Als nieuwe gebruiker moet u zich registreren en een nieuw account aanmaken. Als u al een account hebt, meld u dan aan met uw toegangsgegevens.
- Allereerst moet u het weerstation in de app integreren. Steek de stekker van het weerstation in een deugdelijk geïnstalleerd stopcontact.
- Open het batterijvak en plaats twee AA LR06-batterijen in de outdoorsensor.

- Desgewenst kunt u ook twee batterijen in het weerstation plaatsen. Deze worden gebruikt om de gegevens op te slaan bij stroomuitval of om het weerstation in batterijmodus te laten werken.
- Belangrijk: Als het weerstation in batterijmodus wordt gebruikt, kan de wifi-verbinding niet worden gebruikt.
- Wacht tot de wifi-indicator en de wifi-led snel beginnen te knipperen.
- Klik op "+" rechtsboven in de app en selecteer "Weerstation" als categorie.
- Voer nu de naam van uw wifi-netwerk en het wachtwoord in en bevestig uw invoer.
- Bevestig dat de wifi-indicator snel knippert door een haakje bij de volgende te zetten en vervolgens op VOLGENDE te klikken.
- Als de verbinding tot stand is gebracht, bevestigt de app dat het weerstation is verbonden. Nu kunt u het een eigen naam geven.
- Rond het proces af door op Gereed te tikken.
- U kunt nu uw apparaat nog hernoemen, instellen en configureren.

Aanwijzing – Pairing - opnieuw starten



Houd de WiFi-UP-toets aan de achterkant van het weerstation ongeveer 5 seconden ingedrukt totdat de wifi-indicator en de wifi-led snel beginnen te knipperen.

5. Onderhoud en verzorging

Aanwijzing



Koppel het product los van het lichtnet voordat u het reinigt en wanneer u het langer niet gebruikt.

- Reinigt dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
- Let erop dat er geen water in het product terecht komt.

6. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

7. Aanwijzingen over de afvalverwerking

Opmerking over de omgang met het milieu:



Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing:

Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen, mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten, zoals batterijen, op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doel of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recyclen, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

8. Informatie over RF-blootstelling

Dit apparaat voldoet aan de EU-vereisten om blootstelling van het grote publiek aan elektromagnetische velden door middel van gezondheidsbescherming te beperken. Het apparaat voldoet aan de RF-specificaties indien het op 20 cm afstand van het lichaam wordt gebruikt.

9. Conformiteitsverklaring



Hama GmbH & Co KG verklaart hierbij dat dit toestel [00176596] zich in overeenstemming met de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU bevindt. De conformiteitsverklaring overeenkomstig de desbetreffende Richtlijn vindt u onder: www.hama.com -> 00176596 -> Downloads.

10. Technische gegevens

Voeding	Weerstation: Netadapter: 5.0 V, 1.2 A 2 batterijen type AA optioneel Outdoorsensor: 2 batterijen type AA
Frequentieband(en)	2,4 GHz
Maximaal radiofrequent vermogen	< 100mW

Informatie overeenkomstig Verordening (EU) 2019/1782



Handelsmerk, handelsregisternummer, adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model-identificatie	HX075-0501200-AG-001
Ingangsspanning	100-240 V
Ingangswisselstroomfrequentie	50/60 Hz
Uitgangsspanning / uitgangsstroom / uitgangsvermogen	5.0 V DC / 1.2 A / 6.0 W
Gemiddelde efficiëntie in bedrijf	75.0 %
Rendement bij lage belasting (10 %)	–
Opgenomen vermogen bij nullast	0.09 W

Elementi di comando e indicatori

A: Lato anteriore della stazione meteorologica

1	Previsioni meteo
2	Pressione atmosferica
3	Temperatura esterna
4	Temperatura interna
5	Umidità dell'aria esterna
6	Umidità aria ambiente
7	Ora / Calendario
8	Fase lunare
9	LED WiFi

B: Lato posteriore della stazione meteorologica

1	Tasto [MODE]
2	Tasto [UP/ WiFi]
3	Tasto [DOWN]
4	Tasto [MEM]
5	Vano batterie
6	Telaio di montaggio
7	Presa dell'alimentatore

C: Sensore esterno

1	Display LCD: temperatura
2	Display LCD: umidità
3	Luce di segnalazione
4	Tasto °C/°F
5	Tasto TX
6	Selezione del canale
7	Vano batterie

Nota importante - Guida rapida:



- La presente guida rapida fornisce le informazioni di base più importanti, quali istruzioni di sicurezza e messa in funzione del prodotto.
- La **versione estesa del manuale di istruzioni** è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.hama.com -> 00176596 -> Downloads
- Salvare la versione estesa del presente manuale di istruzioni per poterla consultare sul proprio computer e stampare, se necessario.

1. Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle istruzioni

Pericolo di scarica elettrica



Questo simbolo indica la presenza di pericoli dovuti al contatto con parti del prodotto sotto tensione, di entità tale da comportare il rischio di scarica elettrica.

Attenzione



Contraddistingue le istruzioni di sicurezza o richiama l'attenzione su particolari rischi e pericoli.

Nota



Contraddistingue informazioni supplementari o indicazioni importanti.

2. Contenuto della confezione

- 1 stazione meteorologica smart
- 1 sensore outdoor
- 1 alimentatore
- 1 manuale di istruzioni breve

3. Istruzioni di sicurezza

- Il prodotto è previsto per uso personale, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto soltanto per gli scopi previsti.
- Proteggere il prodotto dallo sporco, dall'umidità e dal surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Il prodotto è previsto per l'uso in ambienti chiusi.
- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di potenza indicati nei dati tecnici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi e proteggerlo dagli spruzzi d'acqua.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.

- Posare tutti i cavi in modo tale che non comportino pericoli di inciampo.
- Non piegare, né schiacciare il cavo.
- Disconnettere il prodotto dalla presa elettrica estraendo direttamente la spina e in nessun caso tirando il cavo.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decade ogni diritto di garanzia.
- Tenere l'imballaggio assolutamente fuori dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.

Pericolo di scarica elettrica



- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Non utilizzare il prodotto qualora l'adattatore AC, il cavo adattatore o quello di alimentazione siano danneggiati.
- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati.

Attenzione



- Collegare il prodotto soltanto a una presa di corrente a norma e collegata alla rete elettrica pubblica. La presa elettrica deve trovarsi nelle vicinanze del prodotto ed essere facilmente accessibile.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica tramite il pulsante di accensione/spengimento. Se non è disponibile, disconnettere il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- Se si utilizzano prese multiple, prestare attenzione che le utenze collegate non superino l'assorbimento di potenza totale consentito.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica in caso di inutilizzo prolungato.

Attenzione - batterie



- Inserire le batterie attenendosi sempre alla polarità indicata (etichetta + e -). La mancata osservanza della polarità corretta può causare perdite o l'esplosione delle batterie.
- Utilizzare soltanto batterie ricaricabili (o normali batterie) del tipo indicato.
- Prima di inserire le batterie pulire i contatti delle medesime e i contro contatti.
- Ai bambini non è consentito sostituire le batterie, se non sotto la sorveglianza di una persona adulta.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove, nonché di marche e tipi diversi.
- Rimuovere le batterie dai prodotti se non utilizzati per periodi prolungati (a meno che non debbano essere disponibili per casi di emergenza).
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Custodire le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere le batterie nell'ambiente per nessuna ragione. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e nocivi per l'ambiente.
- Togliere subito le batterie esaurite dal prodotto e provvedere al loro smaltimento conforme.
- Evitare la custodia, la ricarica e l'uso del prodotto a temperature estreme e a pressioni atmosferiche estremamente basse (ad esempio ad alte quote).

4. Messa in funzione e utilizzo

Nulla di più semplice - Scaricare l'App:

- Scaricare l'APP **Hama Smart Home** dall'Apple App Store o da Google Play.
- Aprire l'App **Hama Smart Home**.
- Come primo utente, è necessario registrarsi e creare un nuovo account. Se si dispone già di un account, accedere con i propri dati di accesso.
- Iniziare associando la stazione meteorologica all'App. A questo proposito, collegare la stazione meteorologica a una presa elettrica installata a norma.
- Aprire il vano batterie e inserire due batterie di tipo AA LR06 nel sensore outdoor.

- In alternativa è anche possibile inserire due batterie nella stazione meteorologica per il buffering dei dati in caso di interruzione della corrente o per utilizzare la stazione meteorologica in modalità a batteria.
- Importante: se la stazione meteorologica viene utilizzata in modalità a batteria non è possibile utilizzare la connessione WiFi.
- Attendere che l'indicatore e il LED WiFi inizino a lampeggiare velocemente.
- Nell'App, fare clic sul segno "+" in alto a destra e selezionare la categoria "Stazione meteorologica".
- Inserire il nome della propria rete WiFi, la password e confermare.
- Confermare che l'indicatore WiFi sta lampeggiando velocemente apponendo il segno di spunta al passaggio successivo e fare quindi clic su AVANTI.
- Se va a buon fine, l'App conferma l'avvenuta connessione della stazione meteorologica. Assegnarle quindi un nome.
- Facendo clic su Fatto si conclude la procedura.
- Adesso, sarà possibile rinominare, impostare e configurare il ventilatore.

Nota – Riavvio Pairing



Premere il tasto UP WiFi sul lato posteriore della stazione meteorologica per 5 secondi circa fino a che l'indicatore e il LED WiFi non iniziano a lampeggiare velocemente.

5. Cura e manutenzione

Nota



Prima della pulizia e in caso di inutilizzo prolungato disconnettere il prodotto dalla rete elettrica.

- Pulire il presente prodotto servendosi di un panno anti-pelucchi leggermente umido, senza utilizzare detergenti aggressivi.
- Fare attenzione che nel prodotto non penetri acqua.

6. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti al montaggio o all'utilizzo scorretto del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e/o di sicurezza.

7. Smaltimento

Informazioni sulla tutela dell'ambiente:



A seguito del recepimento delle direttive europee 2012/19/UE e 2006/66/UE nella legislazione nazionale si applica quanto segue: non è consentito smaltire le

apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie insieme ai rifiuti domestici. Giunte alla fine del loro ciclo di vita, i consumatori sono obbligati per legge a restituire le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie presso i punti di raccolta pubblici competenti o nei punti vendita. I singoli aspetti in materia sono regolati dalle leggi nazionali dei singoli stati. La presenza di questo simbolo sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sull'imballaggio indica che esso è soggetto a tali normative. Riciclando, riutilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

8. Informazioni sulle esposizioni alle alte frequenze

Il presente apparecchio è dotato di un sistema di protezione della salute ed è conforme alle direttive UE sulla limitazione delle esposizioni della popolazione ai campi elettromagnetici. L'apparecchio è conforme alle specifiche sulle alte frequenze, se utilizzato a una distanza di 20 cm dal corpo.

9. Dichiarazione di conformità



fabbricante, Hama GmbH & Co KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00176596] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.hama.com -> 00176596 -> Downloads.

10. Dati tecnici

Alimentazione	Stazione meteorologica: Alimentatore: 5.0 V, 1.2 A 2 batterie di tipo AA a scelta Sensore outdoor: 2 batterie di tipo AA
Banda di frequenza/ Bande di frequenza	2,4 GHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	< 100mW

Specifiche secondo il regolamento (UE) 2019/1782



Marchio, numero iscrizione registro imprese, indirizzo	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificativo del modello	HX075-0501200-AG-001
Tensione di ingresso	100-240 V
Frequenza di ingresso AC	50/60 Hz
Tensione di uscita / corrente di uscita / potenza di uscita	5.0 V DC / 1.2 A / 6.0 W
Efficienza media durante il funzionamento	75.0 %
Efficienza a basso carico (10 %)	—
Assorbimento di potenza a vuoto	0.09 W

Elementy sterujące i wskaźniki

A: Stacja meteorologiczna przód

1	Prognoza pogody
2	Ciśnienie powietrza
3	Temperatura zewnętrzna
4	Temperatura wewnętrzna
5	Wilgotność powietrza na zewnątrz
6	Wilgotność powietrza w pomieszczeniu
7	Czas/kalendarz
8	Faza Księżycy
9	WiFi LED

B: Stacja meteorologiczna tył

1	Przycisk [MODE]
2	Przycisk [UP/WiFi]
3	Przycisk [DOWN]
4	Przycisk [MEM]
5	Komora baterii
6	Rama montażowa
7	Gniazdo zasilania

C: Czujnik zewnętrzny

1	Wskaźnik LED – temperatura
2	Wskaźnik LED – wilgotność
3	Światelko sygnalizacyjne
4	Przycisk °C/°F
5	Przycisk zasilania TX
6	Wybór kanału
7	Komora baterii

Ważna wskazówka — skrócone instrukcja obsługi:



- Jest to skrócona instrukcja obsługi, która dostarcza najważniejszych podstawowych informacji, takich jak wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i uruchamiania produktu.
- Pełny tekst **instrukcji obsługi** jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **www.hama.com -> 00176596 -> Downloads**
- Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi w celach informacyjnych na swoim komputerze i wydrukować ją, jeśli to możliwe.

1. Objaśnienia dotyczące użytych symboli ostrzegawczych i uwag

Ryzyko porażenia prądem



Niniejszy symbol wskazuje na części produktu znajdujące się pod napięciem na tyle wysokim, że istnieje zagrożenie porażenia prądem.

Ostrzeżenie



Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.

Wskazówka



Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.

2. Zawartość zestawu

- 1 stacja meteorologiczna smart
- 1 czujnik zewnętrzny
- 1 zasilacz
- 1 skrócona instrukcja obsługi

3. Zasady bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Chronić produkt przed brudem, wilgocią i przegrzaniem. Korzystać z produktu wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
- Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, innych źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie używać produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.

- Wszystkie kable poprowadzić tak, aby nie stanowiły one ryzyka potknięcia się.
- Nie zginać i nie zginać przewodu.
- Wyciągając kabel, chwycić bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za kabel.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę gwarancji.
- Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.

Ryzyko porażenia prądem



- Nie otwierać produktu i nie kontynuować jego obsługi, jeżeli jest uszkodzony.
- Nie należy korzystać z produktu, gdy: zasilacz sieciowy AC, kabel zasilający lub przewód zasilający są uszkodzone.
- Nie próbować samodzielnie dokonywać konserwacji lub naprawiać urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.

Ostrzeżenie



- Podłączyć produkt tylko do odpowiedniego gniazdka wtykowego połączonego z publiczną siecią elektryczną. Gniazdo wtykowe musi znajdować się w pobliżu produktu i być łatwo dostępne.
- Odłączając produkt od sieci za pomocą wyłącznika zasilania – jeżeli nie jest on na wyposażeniu, wyciągnąć przewód sieciowy z gniazda wtykowego.
- W przypadku wielu gniazd upewnić się, że podłączone odbiorniki nie przekraczają dopuszczalnego całkowitego zużycia energii.
- Odłączyć produkt od zasilania sieciowego, jeżeli nie jest używany przez dłuższy czas.

Ostrzeżenie – baterie



- Koniecznie przestrzegać prawidłowej biegunowości (oznaczenie + i -) baterii oraz odpowiednio je wkładać. Nieprzestrzeganie grozi wyciekami lub wybuchem baterii.
- Używać wyłącznie akumulatorów (lub baterii) określonego typu.
- Przed włożeniem baterii wyczyścić styki baterii i przeciwległe styki.
- Nie pozwalać dzieciom na wymienianie baterii bez nadzoru.
- Nie mieszać starych baterii z nowymi, baterii różnego typu lub różnych producentów.

Ostrzeżenie – baterie



- Wyjąć baterie z produktów, które nie będą używane przez dłuższy czas (chyba że są gotowe do użycia w sytuacji awaryjnej).
- Nie zwierać baterii.
- Nie ładować baterii.
- Nie wrzucać baterii do ognia.
- Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie otwierać, nie uszkadzać ani nie polykać baterii i nie dopuszczać, aby przedostały się do środowiska. Mogą one zawierać toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.
- Zużyte baterie natychmiast wyjąć z produktu i wyrzucić.
- Unikać przechowywania, ładowania i użytkowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).

4. Uruchomienie i eksploatacja

To takie proste — wystarczy pobrać aplikację:

- Pobrać aplikację **Hama Smart Home** ze sklepu Apple App Store lub Google Play.
- Otworzyć aplikację **Hama Smart Home**.
- Nowy użytkownik musi się najpierw zarejestrować i założyć nowe konto. W przypadku posiadania konta można zalogować się przy wykorzystaniu swoich danych logowania.
- Najpierw należy połączyć stację meteorologiczną z aplikacją. W tym celu należy podłączyć stację meteorologiczną do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego.
- Otworzyć komorę baterii i umieścić dwie baterie AA LR06 w czujniku zewnętrznym.
- Można również zamiast tego włożyć dwie baterie do stacji meteorologicznej. Służą one do buforowania danych w przypadku braku zasilania lub do pracy stacji meteorologicznej w trybie zasilania bateryjnego.
- Uwaga: Jeśli stacja meteorologiczna pracuje w trybie zasilania bateryjnego, połączenie WiFi nie może być używane.
- Należy poczekać, aż wskaźnik WiFi i dioda LED WiFi zaczną szybko migać.
- W aplikacji kliknąć "+" w prawym górnym rogu i wybierać "stację meteorologiczną" jako kategorię.
- Następnie wprowadzić nazwę sieci WiFi oraz hasło i potwierdzić.

- Potwierdzić, że wskaźnik WiFi szybko miga, zaznaczając w następnym kroku haczyk, a następnie kliknąć DALEJ.
- Jeśli połączenie zostanie pomyślnie nawiązane, aplikacja potwierdzi, że stacja meteorologiczna została połączona. Teraz można jej nadać własną nazwę.
- Kliknąć na przycisk Zrobione, aby zakończyć proces.
- Teraz można zmienić nazwę, ustawić i skonfigurować swoje urządzenie.

Wskazówka — parowanie/ resetowanie



Nacisnąć i przytrzymać przycisk WiFi UP z tyłu stacji meteorologicznej przez około 5 sekund, aż wskaźnik WiFi i dioda LED WiFi zaczną szybko migać.

5. Czyszczenie i konserwacja

Wskazówka



Przed przystąpieniem do czyszczenia oraz w przypadku dłuższego niekorzystania należy odłączyć produkt od sieci elektrycznej.

- Czyścić produkt wyłącznie niestrzępiącą się, lekko wilgotną ściereczką. Nie używać agresywnych środków czyszczących.
- Upewnić się, że do produktu nie dostanie się woda.

6. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

7. Instrukcje dotyczące utylizacji

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia:

Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Konsumenty są prawnie zobowiązani do zwrotu sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów po zakończeniu okresu ich eksploatacji do publicznych punktów zbiórki lub do punktu sprzedaży. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol umieszczony na opakowaniu, na produkcie lub w instrukcji obsługi. Ponowne wykorzystanie, odzysk lub inne formy recyklingu starego sprzętu/akumulatorów i baterii stanowią ważny wkład w ochronę naszego środowiska.

8. Informacje dot. ekspozycji na pola elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (HF)

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi UE dot. ograniczenia ekspozycji ludności na pola elektromagnetyczne za pośrednictwem ochrony zdrowia. Urządzenie odpowiada specyfikacjom w zakresie pól elektromagnetycznych o wysokiej częstotliwości (HF), jeśli jest użytkowane w odległości 20 cm od ciała.

9. Deklaracja zgodności



Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [00176596] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.hama.com -> 00176596 -> Downloads.

10. Dane techniczne

Zasilanie elektryczne	Stacja meteorologiczna: Zasilacz sieciowy: 5,0 V, 1,2 A Opcjonalnie 2 baterie AA Czujnik zewnętrzny: 2 baterie AA
Zakres(y) częstotliwości	2,4 GHz
Promieniowana maksymalna moc transmisji	< 100mW

Informacje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/1782



Znak towarowy, numer w rejestrze handlowym, adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identyfikator modelu	HX075-0501200-AG-001
Napięcie wejściowe	100–240 V
Częstotliwość wejściowa AC	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe / prąd wyjściowy / moc wyjściowa	5,0 V DC / 1,2 A / 6,0 W
Średnia sprawność podczas pracy	75.0 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	–
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0.09 W

Kezelőelemek és kijelzők

A: Időjárásállomás elülső oldala

1	Időjárás-előrejelzés
2	Légnyomás
3	Külső hőmérséklet
4	Benti hőmérséklet
5	Páratartalom a szabadban
6	Helyiség páratartalma
7	Idő / naptár
8	Holdfázis
9	WiFi LED

B: Időjárásállomás hátsó oldala

1	[MODE] gomb
2	[UP/ WiFi] gomb
3	[DOWN] gomb
4	[MEM] gomb
5	Elemtartó rekesz
6	Felállítókeret
7	Hálózati aljzat

C: Külső érzékelő

1	LCD kijelző - hőmérséklet
2	LCD kijelző - páratartalom
3	Jelzőfény
4	°C/°F gomb
5	TX gomb
6	Csatornaválasztás
7	Elemtartó rekesz

Fontos megjegyzés – rövid útmutató:



- Ez a rövid útmutató az olyan legfontosabb, alapvető információkat tartalmazza, mint a biztonsági utasítások és a termék üzembe helyezése.
- A teljes, **hosszú útmutató** az alábbi internetes címen érhető el:
www.hama.com -> 00176596 -> Downloads
- A hosszú használati útmutatót mentse le a számítógépére, hogy bármikor beletekinthesen, és lehetőség szerint ki is nyomtathatja.

1. Figyelmeztető jelzések és megjegyzések magyarázata

Áramütés veszélye



Ez a jelzés a termék azon nem szigetelt részeinek megérintésére vonatkozó veszélyre utal, amelyek olyan magas, veszélyes feszültség alatt állhatnak, amely miatt áramütés veszélye áll fenn.

Figyelmeztetés



A biztonsági utasítások jelölésére használjuk, illetve hogy felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

Mejegyzés



Akkor használjuk, ha kiegészítő információkat közlünk, vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

2. A csomag tartalma

- 1 db okos időjárásállomás
- 1 db kültéri érzékelő
- 1 db tápegység
- 1 db rövid útmutató

3. Biztonsági utasítások

- A termék magánjellegű, nem üzleti célú alkalmazásra készült.
- A terméket kizárólag a rendeltetési céljára használja.
- Óvja a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag száraz helyen használja.
- A termék csak épületen belüli használatra készült.
- A terméket csak mérsékelt időjárási körülmények között használja.
- Ez a termék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- Ne üzemeltesse a terméket közvetlenül fűtés, más hőforrás közelében vagy közvetlen napsugárzásnál.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatáron túl.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett.
- Ne használja a terméket párás környezetben, és kerülje az érintkezést fröccsenő vízzel.
- Ne ejtse le a terméket, és ne tegye ki heves rázkódásnak.

- Úgy helyezze el az összes kábelt, hogy azok ne okozzanak botlásveszélyt.
- Ne hajlítsa vagy törje meg a kábelt.
- A kábel kihúzásakor mindig közvetlenül a dugós csatlakozót fogja, és sohasem a kábelt.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Azonnal selejtezze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékkezelési előírások szerint.

Áramütés veszélye



- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne használja a terméket, ha az AC-adapter, a csatlakozókábel vagy a hálózati vezeték megsérült.
- Ne kísérelje meg a készüléket saját kezűleg karbantartani vagy megjavítani. Minden karbantartási munkát bízson illetékes szakemberre.

Figyelmeztetés



- A termék kizárólag megfelelően engedélyezett, nyílt elektromos hálózathoz csatlakoztatott aljzatról üzemeltesse. A termék közelében, könnyen hozzáférhető helyen levő csatlakozóaljzatot kell használni.
- A főkapcsolóval válassza le a terméket a hálózatról – ha nincs rajta főkapcsoló, akkor húzza ki a hálózati kábelt a csatlakozóaljzatról.
- Elosztó használata esetén ügyeljen rá, hogy a csatlakoztatott fogyasztók ne lépjék túl a megengedett összesített teljesítményfelvételt.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, válassza le a hálózatról.

Figyelmeztetés – elemek



- Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polaritására (+ és - felirat), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.
- Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.
- Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérintkezőket és az ellenérintkezőket.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcserét felügyelet nélkül.
- Ne keverje a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.
- Vegye ki az elemeket abból a termékből, amelyet hosszú ideig nem használ (kivéve, ha azt vészhelyzet esetére készenlétben tartja).
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne töltsen fel az elemeket.
- Ne dobja tűzbe az elemeket.
- Az elemeket gyermekektől elzárt helyen tárolja.
- Az elemeket soha ne nyissa fel, rongálja meg, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetre káros nehézfémeket tartalmazhatnak.
- Haladéktalanul vegye ki a lemerült elemeket a termékből, majd selejtezze le őket.
- A terméket ne tárolja, ne töltsen és ne használja szélsőséges hőmérsékleteken, ill. szélsőségesen alacsony légnyomáson (pl. jelentős tengerszint feletti magasságban).

4. Üzembe helyezés és használat

Ilyen egyszerű – az alkalmazás letöltése:

- Az Apple App Store vagy a Google Play áruházból töltsen le a **Hama Smart Home** alkalmazást.
- Nyissa meg a **Hama Smart Home** alkalmazást.
- Az első használatkor regisztrálnia kell és létre kell hoznia egy új fiókot. Ha már rendelkezik fiókkal, jelentkezzen be hozzáférési adataival.
- Először csatlakoztatni kell az időjárásállomást az alkalmazáshoz. Ehhez dugja be az időjárásállomást egy szabályosan felszerelt konnektorba.
- Nyissa ki az elemtartó rekeszt és helyezzen be két AA LR06 típusú elemet a kültéri érzékelőbe.

- Alternatív megoldásként két elemet az időjárásállomásba is behelyezhet. Ezeket a termék az adatok áramszünet közbeni megőrzéséhez vagy az időjárásállomás elemes működéséhez használja.
- Fontos: Ha az időjárásállomást elemes üzemmódban használja, akkor a WiFi kapcsolat nem használható.
- Várja meg, míg a WiFi-jelző és a WiFi-LED gyorsan nem kezd villogni.
- Az alkalmazás jobb felső sarkában kattintson a "+" elemre, és kategóriaként válassza az "Időjárásállomás" lehetőséget.
- Ezután adja meg WiFi hálózatának nevét és jelszavát, majd erősítse ezt meg.
- Erősítse meg, hogy a WiFi-jelző villog, ehhez jelölje be a jelölőt a következő lépésben, majd kattintson a TOVÁBB gombra.
- Sikeres kapcsolódás esetén az alkalmazás megerősíti, hogy az időjárásállomás csatlakozott. Most saját nevet is adhat neki.
- Az Elkészült lehetőségre való kattintással lezárhatja a folyamatot.
- Most még átnevezheti, beállíthatja és konfigurálhatja a készülékét.

Megjegyzés – párosítás újratekésztése



Nyomja meg és tartsa kb. 5 másodpercig lenyomva a időjárásállomás hátoldalán található WiFi UP gombot, amíg a WiFi-jelzés és a WiFi-LED gyorsan nem villog.

5. Karbantartás és ápolás



Megjegyzés

Tisztítás előtt és ha hosszabb ideig nem fogja használni a terméket, válassza le az elektromos hálózatról.

- Ezt a terméket csak szőszmentes, kissé benedvesített kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószert.
- Ügyeljen arra, hogy ne juthasson be víz a termékbe.

6. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkért.

7. Leselejtezési előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EG ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:

Az elektromos és elektronikai készülékeket, valamint az elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt leselejtezni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtőhelyre, vagy vissza kell vinni a vásárlás helyére. A részleteket az adott nemzeti jog szabályozza. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek, elhasznált elemek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formájú újrahasznosítása fontos hozzájárulás környezetünk védelméhez.

8. HF kitettségi információk

Ez a készülék megfelel az egészség védelme érdekében a lakosság elektromágneses mezőknek való kitettségét korlátozó EU követelményeknek. Amennyiben a testtől 20 cm távolságban használják, a készülék megfelel a HF specifikációknak.

9. Megfelelőségi nyilatkozat



A Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy [00176596] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az

EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
www.hama.com -> 00176596 -> Downloads.

10. Műszaki adatok

Áramellátás	Időjárásállomás: Hálózati tápegység: 5,0 V, 1,2 A 2 db elem, AA típus, opcionálisan Kültéri érzékelő: 2 db elem, AA típus
Frekvenciasáv(ok)	2,4 GHz
Maximális sugárzott jelerősség	< 100 mW

Az (EU) 2019/1782 rendelet szerinti adatok



Márkanév, cégjegyzékszám, cím	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellazonosító	HX075-0501200- AG-001
Bemeneti feszültség	100 - 240 V
Bemeneti váltakozó- áram frekvenciája	50/60 Hz
Kimeneti feszültség/ kimeneti áramerősség/ kimeneti teljesítmény	5,0 V DC / 1,2 A / 6,0 W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok	75,0%
Hatásfok alacsony (10%-os) terhelésnél	–
Teljesítményfelvétel üresjáratú üzemmódban	0,09 W

Elemente de operare și afișaje

A: Partea frontală a stației meteo

1	Prognoza meteo
2	Presiunea aerului
3	Temperatura exterioară
4	Temperatura interioară
5	Umiditatea aerului în aer liber
6	Umiditatea aerului din încăpere
7	Ora / calendarul
8	Faza lunii
9	LED WiFi

B: Partea posterioară a stației meteo

1	Tasta [MODE]
2	Tasta [UP/ WiFi]
3	Tasta [DOWN]
4	Tasta [MEM]
5	Compartimentul bateriilor
6	Rama de instalare
7	Mufa alimentatorului

C: Senzorul exterior

1	Afișaj LCD - Temperatură
2	Afișaj LCD - Umiditate
3	Lumină de semnalizare
4	Tasta °C/°F
5	Tasta TX
6	Selecția canalelor
7	Compartimentul bateriilor

Indicație importantă – Instrucțiuni rezumate:



- Acestea sunt niște instrucțiuni rezumate, care vă oferă cele mai importante informații de bază, precum indicațiile de securitate și punerea în funcțiune a produsului dvs.
- Textul integral al **manualului de utilizare complet** este disponibil la următoarea adresă internet:
www.hama.com -> 00176596 -> Downloads
- Salvați manualul de utilizare complet pe calculatorul dvs., pentru o consultare ulterioară și imprimați-l în funcție de nevoie.

1. Explicarea simbolurilor de avertizare și a indicațiilor

Pericol de electrocutare



Acest simbol atrage atenția asupra pericolului de atingere a componentelor neizolate ale produsului, care se pot afla sub o tensiune periculoasă, care poate reprezenta un pericol de electrocutare.

Avertizare



Este utilizat pentru a marca indicațiile de securitate sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.

Indicație



Este utilizat pentru a marca suplimentar informații sau indicații importante.

2. Conținutul ambalajului

- 1 stație meteo inteligentă
- 1 senzor outdoor
- 1 alimentator de rețea
- 1 set de instrucțiuni de pornire rapidă

3. Indicații de securitate

- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necomercială.
- Utilizați produsul numai pentru scopul prevăzut pentru acesta.
- Protejați produsul de murdărie, umiditate și supraîncălzire și utilizați-l numai în spații uscate.
- Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
- Acest produs, ca toate produsele electrice, nu are ce căuta pe mâinile copiilor!
- Nu operați produsul în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în razele directe ale soarelui.
- Operați produsul numai în limita capacităților sale indicate în cadrul datelor tehnice.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.
- Nu lăsați produsul să cadă și nici nu îl expuneți unor vibrații puternice.

- Pozați cablurile în așa fel să nu vă împiedicați de ele.
- Nu îndoiți și nu striviți cablul.
- Pentru scoaterea din priză trageți de ștecăr și niciodată de cablu.
- Nu aduceți modificări produsului. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Țineți copiii neapărat departe de ambalaje, deoarece există pericol de sufocare.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.

Pericol de electrocutare



- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Nu utilizați produsul dacă adaptorul CA, cablul adaptorului sau cablul de alimentare este deteriorat.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Orice lucrări de întreținere sunt executate numai de personal de specialitate responsabil.

Avertizare



- Utilizați produsul numai la o priză aprobată în acest sens și conectată la rețeaua electrică publică. Priza trebuie să se afle în apropierea produsului și să fie ușor accesibilă.
- Deconectați produsul prin intermediul butonului de conectare/deconectare de la rețea – dacă acesta lipsește, deconectați cablul de alimentare de la priză.
- În cazul prizelor multiple, trebuie să aveți în vedere ca puterea totală a prizei să nu fie depășită de consumatorii conectați.
- Deconectați produsul de la rețea, dacă nu îl utilizați o perioadă mai lungă de timp.

Avertizare – bateriile



- Acordați atenție în mod obligatoriu la polaritatea corectă (marcările + și -) și introduceți bateriile corespunzător acestora. În cazul nerespectării vă expuneți pericolului scurgerilor sau exploziei bateriilor.
- Utilizați numai acumulatori (sau baterii) corespunzătoare tipului indicat.
- Înaintea introducerii bateriilor vă rugăm să curățați contactele acestora precum și contactele opuse.
- Nu permiteți copiilor să schimbe bateriile nesupravegheați.
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi, precum și baterii de diferite tipuri și producători diferiți.
- Îndepărtați bateriile din produsele, care nu sunt utilizate o perioadă mai lungă de timp (cu excepția situației în care le păstrați disponibile pentru situații de urgență).
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu încărcați bateriile.
- Nu aruncați bateriile în foc.
- Păstrați bateriile astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- Bateriile nu se deschid, nu se deteriorează, nu se înghit și nu se aruncă în mediul înconjurător. Pot conține metale grele și toxice nocive mediului înconjurător.
- Îndepărtați și salubrizați imediat bateriile folosite din produs.
- Evitați depozitarea, încărcarea și utilizarea la temperaturi extreme și la o presiune extrem de mică a aerului (ca de ex. la înălțimi foarte mari).

4. Punerea în funcțiune și operarea

Atât de simplu este – descărcați aplicația:

- Descărcați aplicația **Hama Smart Home** din Apple App Store sau din Google Play.
- Deschideți aplicația **Hama Smart Home**.
- În calitate de prim utilizator, trebuie să vă înregistrați și să creați un cont nou. Dacă dispuneți deja de un cont, autentificați-vă cu datele dvs. de acces.
- Mai întâi trebuie să asociați stația meteo cu aplicația. În acest scop, conectați stația meteo la o priză instalată în mod adecvat.

- Deschideți compartimentul bateriilor și introduceți câte două baterii de tip AA LR06 în senzorul outdoor.
- În mod alternativ puteți introduce două baterii și în stația meteo. Acestea asigură alimentarea în cazul unei pene de curent, pentru a preveni pierderea datelor sau pentru operarea stației în regim de alimentare cu baterii.
- Important: Dacă stația meteo este operată în regimul de funcționare cu baterii, conexiunea WiFi nu poate fi utilizată.
- Așteptați până ce afișajele WiFi și LED-ul WiFi încep să se aprindă intermitent rapid.
- Faceți clic în colțul din dreapta sus din aplicație pe "+" și selectați "Stație meteo" la categorie.
- Apoi introduceți denumirea rețelei dvs. Wi-Fi și parola; confirmați introducerea datelor.
- Confirmați faptul că afișajul WiFi se aprinde intermitent rapid, aplicând bifa la următorul pas și făcând în încheiere clic pe CONTINUARE.
- În cazul unei conexiuni reușite, aplicația confirmă că stația meteo a fost conectată. Acum puteți introduce denumirea dorită a acesteia.
- Cu un clic pe Efectuat puteți finaliza procesul.
- Acum vă puteți redenumi, seta și configura aparatul.

Indicație – Reinițierea conectării (pairing)



Apăsati și mențineți tasta WiFi UP pe partea posterioară a stației meteo apăsată timp de cca 5 secunde, până când indicatorul LED-ul WiFi clipește intermitent rapid.

5. Întreținerea și îngrijirea



Indicație

Deconectați produsul de la alimentarea electrică înainte de a-l curăța și în cazul unei neutilizări mai îndelungate.

- Curățați produsul numai cu o lavetă ce nu lasă scame, ușor umezită și nu utilizați detergenți agresivi.
- Aveți grijă ca apa să nu pătrundă în produs.

6. Excluderea răspunderii

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau garanție pentru daunele, ce rezultă din instalarea, montajul, utilizarea inadecvată a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a indicațiilor de securitate.

7. Indicații de eliminare ca deșeu Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:



Din momentul aplicării directivelor europene 2012/19/UE și 2006/66/EG în dreptul național sunt valabile următoarele:

Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

8. Informații de expunere HF

Acest aparat îndeplinește cerințele UE referitoare la limitarea expunerii populației la câmpuri electromagnetice, prin intermediul protecției sănătății. Aparatul corespunde specificațiilor HF, în măsura în care este utilizat la o distanță de 20 cm de corp.

9. Declarație de conformitate



Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG, declară că tipul de echipamente radio [00176596] este în conformitate cu

Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

www.hama.com->00176596->Downloads.

10. Date tehnice

Alimentare electrică	Stație meteo: Alimentator: 5.0 V, 1.2 A 2 baterii tip AA opționale
	Senzor outdoor: 2 baterii tip AA
Banda/benzile de frecvențe	2,4 GHz
Puterea maximă	< 100mW

**Indicații conform Directivei (UE)
2019/1782**

Marcă comercială, număr în Registrul Comerțului, adresă	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Indicator de model	HX075-0501200- AG-001
Tensiunea de intrare	100–240 V
Frecvență electrică schimbată la intrare	50/60 Hz
Tensiunea de ieșire/ curentul de ieșire/ puterea de ieșire	5,0 V CC / 1,2 A / 6,0 W
Eficiența medie în operare	75.0 %
Eficiența la sarcină redușă (10 %)	–
Consumul de putere la sarcină zero	0.09 W

Ovládací prvky a indikace

A: Meteorologická stanice Přední strana

1	Meteorologická předpověď
2	Tlak vzduchu
3	Venkovní teplota
4	Vnitřní teplota
5	Vlhkost vzduchu venku
6	Vlhkost vzduchu v místnosti
7	Čas / kalendář
8	Fáze Měsíce
9	WiFi LED

B: Meteorologická stanice Zadní strana

1	Tlačítko [MODE]
2	Tlačítko [UP/ WiFi]
3	Tlačítko [DOWN]
4	Tlačítko [MEM]
5	Příhrádka na baterie
6	Instalační rámeček
7	Zdíčka síťového zdroje

C: Venkovní senzor

1	LCD zobrazení - Teplota
2	LCD zobrazení - Vlhkost
3	Signální světlo
4	Tlačítko °C/°F
5	Tlačítko TX
6	Výběr kanálů
7	Příhrádka na baterie

Důležité upozornění – stručný návod:



- Toto je stručný návod, který vám poskytne nejdůležitější základní informace týkající se bezpečnostních pokynů a uvedení vašeho výrobku do provozu.
- Úplný **dlouhý návod** je k dispozici na následující internetové adrese:
www.hama.com -> 00176596 -> Downloads
- Tento dlouhý návod si pro vyhledávání uložte ve svém počítači a podle možnosti si ho vytiskněte.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Nebezpečí zásahu elektrickým proudem



Tento symbol upozorňuje na nebezpečí při dotyku neizolovaných částí výrobku, které by mohly vést k nebezpečnému napětí o takové síle, že hrozí nebezpečí poranění elektrickým proudem.

Výstraha



Používá se pro označení bezpečnostních upozornění nebo pro upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.

Upozornění



Používá se pro označení dalších informací nebo důležitých pokynů.

2. Obsah balení

- 1 inteligentní meteorologická stanice
- 1 venkovní senzor
- 1 síťový díl
- 1 návod pro rychlý start

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Výrobek použijte výlučně k účelu, ke kterému byl stanoven.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Výrobek je určen pouze pro užívání uvnitř budov.
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů horka nebo na přímém slunci.
- Výrobek neprovozujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.

- Všechny kabely pokládejte tak, aby neohrožilo nebezpečí zakopnutí.
- Kabel neohýbejte a nelámějte.
- Kabel ze zásuvky vytahujte přímo za vidlici a nikdy za šňůru.
- Na produktu neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Obalový materiál udržujte bezpodmínečně mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.

Nebezpečí zásahu elektrickým proudem

- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Produkt nepoužívejte, pokud jsou adaptér AC, kabel adaptéru nebo síťové vedení poškozené.
- Nepokoušejte se výrobek sami ošetřovat nebo opravovat. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.

Výstraha

- Produkt provozujte pouze se zásuvkou, která je k tomuto schválena a která je spojena s veřejnou elektrickou sítí. Zásuvka se musí nacházet v blízkosti výrobku a musí být snadno přístupná.
- Výrobek odpojte ze sítě pomocí vypínače – pokud není k dispozici, vytáhněte síťové vedení ze zásuvky.
- U vícenásobných zásuvek dbejte na to, aby připojené spotřebiče nepřekročily přípustnou celkovou spotřebu energie.
- Vypojte produkt ze sítě, pokud ho delší dobu nepoužíváte.

Varování – baterie

- Při vkládání baterií dbejte vždy správné polarity (označení + a -) baterií a vložte je odpovídajícím způsobem. V případě nedodržení hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze baterií.
- Používejte výhradně akumulátory (nebo baterie), které odpovídají uvedenému typu.
- Před vložením baterií vyčistěte kontakty baterie a protilehlé kontakty.
- Nedovolte dětem provádět výměnu baterií bez dozoru.
- Staré a nové baterie nemíchejte, stejně tak nepoužívejte baterie různých typů a výrobců.

Varování – baterie

- Odstraňte baterie z produktů, které nebudou delší dobu používány (kromě případů, kdy jsou připraveny pro naléhavé situace).
- Baterie nepřemostujte.
- Baterie nenabíjejte.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie nikdy neotvírejte, nepoškozujte, nepolykejte a nevyhazujte do přírody. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy škodící životnímu prostředí.
- Vybité baterie neprodleně odstraňte z produktu a zlikvidujte je.
- Zabraňte skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a při extrémně nízkém tlaku vzduchu (jako např. ve velkých výškách).

4. Uvedení do provozu a provoz

Takhle jednoduché to je – stáhnout aplikaci:

- Stáhněte si aplikaci **Hama Smart Home** z obchodu Apple App Store nebo Google Play.
- Spusťte aplikaci **Hama Smart Home**.
- Jako první uživatel se musíte zaregistrovat a založit si nový účet. Pokud už účet máte, přihlaste se svými přístupovými údaji.
- Nejprve musíte meteorologickou stanicí spojit s aplikací. K tomu připojte meteorologickou stanicí do správně nainstalované zásuvky.
- Otevřete příhrádku na baterie a vložte vždy dvě baterie typu AA LR06 do venkovního senzoru.
- Alternativně můžete vložit i dvě baterie do meteorologické stanice. Ty slouží k ukládání dat do vyrovnávací paměti v případě výpadku proudu nebo k provozování meteorologické stanice v režimu baterie.
- Důležité: Pokud je meteorologická stanice provozována v režimu baterie, není možné používat spojení WiFi.
- Počkejte, dokud indikace WiFi a WiFi LED nezačnou rychle blikat.
- V aplikaci klikněte v pravém horním rohu na "+" a vyberte kategorii "Meteorologická stanice".
- Následně zadejte název své WiFi sítě a heslo a své zadání potvrďte.
- Potvrďte, že indikace WiFi rychle bliká tak, že u dalšího kroku přidáte háček a že dále kliknete na DALŠÍ.

- Při úspěšném spojení aplikace potvrdí, že se meteorologická stanice spojila. Teď ji ještě můžete pojmenovat.
- Kliknutím na Hotovo operaci ukončíte.
- Svůj přístroj teď můžete ještě přejmenovat, nastavit nebo konfigurovat.

Upozornění – Párování – Nové spuštění



Stiskněte tlačítko WiFi UP na zadní straně meteorologické stanice a podržte je po dobu cca 5 sekund, dokud WiFi indikace a WiFi LED nezačnou rychle blikat.

5. Údržba a čištění

Upozornění



Před čištěním a při delším nepoužívání odpojte výrobek od sítě.

- Tento výrobek čistěte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Dbejte na to, aby do výrobku nevnikla žádná voda.

6. Vyloučení záruky

Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

7. Pokyny k likvidaci

Pokyn k ochraně životního prostředí:



Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EG ustanovují následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje

odevzat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

8. Informace o vysokofrekvenčním záření

Toto zařízení splňuje požadavky EU na omezení expozice obyvatelstva elektromagnetickým polím prostřednictvím ochrany zdraví. Zařízení odpovídá vysokofrekvenčním specifikacím, pokud se používá ve vzdálenosti 20 cm od těla.

9. Prohlášení o shodě



Tímto Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00176596] je v souladu se směrnicí

2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

www.hama.com -> 00176596 -> Downloads.

10. Technické údaje

Zdroj napájení	Meteorologická stanice: Síťový zdroj: 5.0 V, 1.2 A 2 baterie typu AA volitelně Venkovní senzor: 2 baterie typu AA
Kmitočtové pásmo/ Kmitočtová pásma	2,4 GHz
Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný	< 100mW

Údaje podle nařízení (EU) 2019/1782



Obchodní značka, číslo obchodního rejstříku, adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Označení modelu	HX075-0501200- AG-001
Vstupní napětí	100–240 V
Frekvence vstupního střídavého proudu	50/60 Hz
Výstupní napětí / Výstupní proud / Výstupní výkon	5.0 V DC / 1.2 A / 6.0 W
Průměrná účinnost v provozu	75.0 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	–
Příkon při nulovém zatížení	0.09 W

Ovládacie prvky a ukazovatele

A: Meteorologická stanica predná strana

1	Predpoveď počasia
2	Tlak vzduchu
3	Vonkajšia teplota
4	Vnútorňá teplota
5	Vlhkosť vzduchu vonku
6	Vlhkosť vzduchu v miestnosti
7	Čas / kalendár
8	Fáza mesiaca
9	LED dióda WiFi

B: Meteorologická stanica zadná strana

1	Tlačidlo [MODE]
2	Tlačidlo [UP/ WiFi]
3	Tlačidlo [DOWN]
4	Tlačidlo [MEM]
5	Priehradka na batérie
6	Osadzovací rám
7	Sieťová zásuvka

C: Vonkajší senzor

1	LCD displej - teplota
2	LCD displej - vlhkosť
3	Signálne svetlo
4	Tlačidlo °C / °F
5	Tlačidlo TX
6	Voľba kanálu
7	Priehradka na batérie

Dôležité upozornenie – stručný návod:

- Toto je stručný návod, ktorý vám poskytne najdôležitejšie základné informácie, ako sú bezpečnostné pokyny a uvedenie vášho výrobku do prevádzky.
- Úplný **dlhý návod** je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
www.hama.com -> 00176596 -> Downloads
- Uložte si vo svojom počítači tento dlhý návod na opakované otváranie a podľa možnosti si ho vytlačte.

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom



Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo dotyku neizolovaných častí výrobku, ktoré sú eventuálne pod takým vysokým nebezpečným napätím, že hrozí nebezpečenstvo elektrického zásahu.

Výstraha



Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenia, ktoré poukazujú na určité riziká a nebezpečenstvá.

Upozornenie



Tento symbol označuje dodatočné informácie alebo dôležité poznámky.

2. Obsah balenia

- 1 inteligentná meteorologická stanica
- 1 vonkajší snímač
- 1 napájací zdroj
- 1 stručný návod

3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený na súkromné, nekomerčné domáce používanie.
- Výrobok používajte iba na účel, pre ktorý je určený.
- Výrobok chráňte pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím. Používajte ho iba v suchých priestoroch.
- Výrobok je určený iba na používanie vo vnútorných priestoroch.
- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.
- Tento výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické výrobky!
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti ohrievača, iných tepelných zdrojov alebo na priamom slnečnom žiarení.
- Výrobok nepoužívajte mimo výkonnostných limitov uvedených v technických údajoch.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a vyvarujte sa striekajúcej vody.
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.

- Všetky káble položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.
- Kábel neohýňajte a nepritláčajte.
- Kábel zo zásuvky vyfahujte priamo za zástrčku a nikdy nie za kábel.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí, hrozí riziko zadusenía.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom



- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Výrobok nepoužívajte, keď sú poškodené AC adaptér, kábel adaptéra alebo sieťové vedenie.
- Nesnažte sa sami robiť na výrobku údržbu alebo opravy. Akékoľvek práce na údržbe prenechajte príslušnému odbornému personálu.

Výstraha



- Produkt prevádzkujte iba na schválenej zásuvke a s pripojením na verejnú elektrickú sieť. Zásuvka musí byť v blízkosti výrobku a musí byť ľahko prístupná.
- Výrobok odpojte od siete vypínačom zapnuté/vypnuté – ak takýto vypínač nie je, vytiahnite sieťové vedenie zo zásuvky.
- V prípade viacnásobných zásuviek dávajte pozor na to, aby pripojené spotrebiče neprekročili celkový dovolený príkon.
- Ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho z elektrickej siete.

Výstraha – batérie



- Pri vkladaní batérií vždy dbajte na správnu polaritu (+ a -). Pri nesprávnej polarite hrozí nebezpečenstvo vytečenia batérií alebo explózie.
- Používajte výhradne nabíjacie batérie (alebo batérie) zodpovedajúce uvedenému typu.
- Pred vložením batérií vyčistite kontakty batérie a protidláhlé kontakty.
- Deti smú vymieňať batérie iba pod dohľadom dospeljej osoby.
- Nekombinujte staré a nové batérie, ako aj batérie rôznych typov alebo výrobcov.
- Vyberte batérie z výrobkov, ktoré sa dlhší čas nebudú používať (pokiaľ nemajú byť pripravené pre núdzové prípady).
- Batérie neskratujte.
- Batérie nenabíjajte.
- Batérie nevhadzujte do ohňa.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batérie nikdy neotvárajte, zabráňte ich poškodeniu, prehltnutiu alebo uniknutiu do životného prostredia. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy, škodlivé pre životné prostredie.
- Vybité batérie bezodkladne vymeňte a zlikvidujte podľa platných predpisov.
- Zabráňte skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo vysokých nadmorských výškach).

4. Uvedenie do používania a používanie

Ide to tak jednoducho – stiahnutie aplikácie:

- Stiahnite si aplikáciu **Hama Smart Home** z Apple App Store alebo Google Play Store.
- Otvorte aplikáciu **Hama Smart Home**.
- Pri prvom použití sa musíte zaregistrovať a vytvoriť nový účet. V prípade, že už máte založený účet, prihláste sa so svojimi prístupovými údajmi.
- Najskôr musíte meteorologickú stanicu pridať do aplikácie. Na to pripojte meteorologickú stanicu do správne nainštalovanej zásuvky.
- Otvorte priehradku na batérie vo vonkajšom snímači a vložte správne dve batérie typu AA LR06.

- Alternatívne môžete dve batérie vložiť aj do meteorologickej stanice. Tieto slúžia na ukladanie údajov do pamäti pri výpadku prúdu alebo na prevádzkovanie meteorologickej stanice v režime batérie.
- Dôležité: Ak je meteorologická stanica prevádzkovaná v režime batérie, pripojenie WiFi nie je možné použiť.
- Počkajte, kým indikátor WiFi a LED dióda WiFi začnú rýchlo blikať.
- Kliknite v aplikácii vpravo hore do rohu na "+" a ako kategóriu vyberte "Meteorologická stanica".
- Potom zadajte názov WiFi siete a heslo a potvrďte svoje zadanie.
- Potvrďte, že indikátor WiFi rýchlo blikať, tým že zvolíte háčik pri nasledujúcom kroku a nakoniec kliknite na ĎALEJ.
- Ak je pripojenie úspešné, aplikácia potvrdí, že meteorologická stanica je pripojená. Teraz jej môžete ešte dať vlastný názov.
- Kliknutím na Hotovo proces ukončíte.
- Teraz ešte môžete svoje zariadenie premenovať, nastaviť a konfigurovať.

Upozornenie – reštart párovania



Stlačte a podržte tlačidlo WiFi-UP na zadnej strane meteorologickej stanice asi na 5 sekúnd, kým nezačne rýchlo blikať indikátor WiFi a LED dióda WiFi.

5. Údržba a starostlivosť

Upozornenie



Pred čistením a v prípade dlhšieho nepoužívania odpojte výrobok od siete.

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
- Dávajte pozor na to, aby do výrobku nevnikla voda.

6. Vylúčenie zodpovednosti

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje záruky za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na obsluhu a/alebo bezpečnostných upozornení.

7. Pokyny pre likvidáciu

Upozornenie k ochrane životného prostredia:



Od času implementácie európskych smerníc 2012/19/EÚ a 2006/66/ES do vnútroštátnych právnych predpisov platí nasledovné:

Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie, sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia a batérie na konci ich životnosti na miestach, ktoré boli na to zriadené, na verejných zberných miestach alebo ich vrátiť na predajné miesto. Podrobnosti k tomu upravuje zákon príslušnej krajiny. Symbol na výrobku, návode na použitie alebo obale poukazuje na tieto ustanovenia. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

8. Informácie o expozícii HF

Zariadenie spĺňa požiadavky EÚ o obmedzení expozície obyvateľstva elektromagnetickým poliam na ochranu zdravia. Zariadenie zodpovedá špecifikáciám HF (vysoká frekvencia), ak sa používa vo vzdialenosti 20 cm od tela.

9. Vyhlásenie o zhode



Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00176596] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

www.hama.com->00176596->Downloads.

10. Technické údaje

Napájací zdroj	Meteorologická stanica: Napájací zdroj: 5,0 V, 1,2 A 2 batérie typu AA, voliteľne Vonkajší snímač: 2 batérie typu AA
Frekvenčné pásmo / frekvenčné pásma	2,4 GHz
Vyžarovaný maximálny prenosový výkon	< 100mW

Údaje podľa nariadenia (EÚ) 2019/1782



Ochranná známka, číslo v obchodnom registri, adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identifikačný kód modelu	HX075-0501200-AG-001
Vstupné napätie	100 – 240 V
Vstupná frekvencia striedavého prúdu	50/60 Hz
Výstupné napätie/ výstupný prúd/výstupný výkon	5,0 V DC / 1,2 A / 6,0 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	75.0 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	–
Spotreba energie pri nulovom zaťažení	0.09 W

Elementos de comando e indicações

A: Parte da frente da estação meteorológica

1	Previsão meteorológica
2	Pressão atmosférica
3	Temperatura exterior
4	Temperatura ambiente
5	Humidade atmosférica no exterior
6	Humidade ambiente
7	Hora/dia
8	Fase da lua
9	LED WiFi

B: Parte de trás da estação meteorológica

1	Botão [MODE]
2	Botão [UP/ WiFi]
3	Botão [DOWN]
4	Botão [MEM]
5	Compartimento das pilhas
6	Estrutura de montagem
7	Ficha da fonte de alimentação

C: Sensor exterior

1	Mostrador LCD - Temperatura
2	Mostrador LCD - Humidade
3	Luz sinalizadora
4	Botão °C/°F
5	Botão TX
6	Seleção de canal
7	Compartimento das pilhas

Informação importante - Guia rápido:



- Este manual é um guia rápido, que lhe dá as informações básicas mais importantes, como, por exemplo, indicações de segurança e instruções para colocar o seu produto em funcionamento.
- Poderá encontrar **a versão longa do manual de instruções** em:
www.hama.com -> 00176596 -> Downloads
- Guarde a versão longa do manual de instruções no seu computador para o poder consultar, e, se necessário, para o imprimir.

1. Explicação dos símbolos de aviso e das observações

Perigo de choque elétrico



Este símbolo chama a atenção para o perigo de toque em partes não isoladas do produto que podem ser condutoras de uma tensão perigosa e apresentar, assim, perigo de choque elétrico.

Aviso



Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança ou para chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

Observação



Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança adicionais ou para assinalar observações importantes.

2. Conteúdo da embalagem

- 1 estação meteorológica inteligente
- 1 sensor de exterior
- 1 fonte de alimentação
- 1 guia rápido

3. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização privada e não comercial.
- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- Proteja o produto da sujidade, da humidade e do sobreaquecimento, e utilize-o apenas em ambientes secos.
- O produto destina-se unicamente a uma utilização dentro de edifícios.
- Utilize o produto sempre só em condições climáticas moderadas.
- Tal como qualquer outro dispositivo elétrico, este produto não pode ser manuseado por crianças!
- Nunca utilize o produto diretamente ao pé de aquecimentos ou de outras fontes de calor, nem o exponha à incidência direta dos raios de sol.
- Nunca utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nos dados técnicos.
- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos eletrónicos.
- Nunca utilize o produto em ambientes húmidos e evite os salpicos de água.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.

- Instale todos os cabos de forma a que não se possa tropeçar neles.
- Não dobre nem esmague o cabo.
- Para desligar o cabo, faça-o sempre puxando a ficha e nunca puxando o próprio cabo.
- Nunca introduza alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
- Mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.

Perigo de choque elétrico



- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Não utilize o produto se o adaptador de CA, o cabo de adaptação ou o cabo de alimentação estiverem danificados.
- Nunca tente manter ou reparar o produto. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.

Aviso



- Ligue o produto exclusivamente a uma tomada elétrica adequada e ligada à rede pública de energia. A tomada elétrica deve estar localizada perto do produto e deve ser facilmente acessível.
- Desligue o produto da rede elétrica com o interruptor de ligar/desligar – se o produto não tiver esse interruptor, retire a ficha da tomada elétrica.
- No caso de tomadas múltiplas, certifique-se de que os aparelhos ligados não excedam o consumo total de energia permitido.
- Desligue o produto da rede elétrica quando não o utilizar durante um período prolongado.

Aviso – Pilhas



- Ao colocar as pilhas, tenha em atenção a polaridade correta das pilhas (inscrições + e -) e coloque-as corretamente. A não observância da polaridade correta poderá provocar o derrame das pilhas ou a sua explosão.
- Utilize exclusivamente baterias (ou pilhas) que correspondam ao tipo indicado.
- Antes de colocar as pilhas, limpe os contactos das pilhas e os contactos do compartimento.
- Não deixe crianças substituir as pilhas sem vigilância.
- Não utilize pilhas de diferentes tipos ou fabricantes, nem misture pilhas novas e usadas.
- Retire as pilhas do produto se não o for utilizar durante um período prolongado (a não ser que este tenha de ser mantido pronto a funcionar para situações de emergência).
- Não curto-circuite as pilhas.
- Não recarregue as pilhas.
- Não deite as pilhas para chamas.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Nunca abra, danifique, ingira ou elimine as pilhas para o ambiente. Estas podem conter metais pesados tóxicos e prejudiciais para o ambiente.
- Retire imediatamente pilhas gastas do produto e elimine-as adequadamente.
- Evite um armazenamento, um carregamento e uma utilização em condições de temperaturas extremas e de pressão atmosférica extremamente baixa (como, por exemplo, a grandes altitudes).

4. Colocação em funcionamento e operação Não podia ser mais simples – Descarregar a app:

- Descarregue a app **Hama Smart Home** da Apple App Store ou da Google Play Store.
- Abra a app **Hama Smart Home**.
- Da primeira vez que abrir a app, tem de se registar e de criar uma conta. Se já tiver uma conta, inicie sessão com os seus dados de acesso.
- Em primeiro lugar, tem de associar a estação meteorológica à App. Para tal, ligue a estação meteorológica a uma tomada elétrica corretamente instalada.

- Abra o compartimento das pilhas e coloque duas pilhas AA LR06 em cada um dos sensores de exterior.
- Em alternativa, também pode colocar duas pilhas na estação meteorológica. Estas destinam-se a conservar os dados em caso de falha de alimentação de energia ou para operar a estação meteorológica a pilhas.
- Importante: Quando a estação meteorológica estiver a ser operada a pilhas, a ligação WiFi não funciona.
- Espere até a indicação WiFi e o LED WiFi começarem a piscar rapidamente.
- No canto superior direito da App clique em "+" e seleccione a categoria "Wetterstation" (estação meteorológica).
- Em seguida, introduza o nome da sua rede WiFi e a sua palavra-passe, e confirme a introdução feita.
- Certifique-se de que a indicação WiFi está a piscar rapidamente, colocando o sinal de visto no passo seguinte e clicando em seguida em "WEITER" (Continuar).
- Se a ligação for bem-sucedida, a App confirma que a estação meteorológica foi emparelhada. Agora, pode atribuir-lhe um nome.
- Clicando em "Erledigt" (Concluído), dará o processo por concluído.
- Agora, pode mudar o nome ao seu aparelho, regulá-lo e configurá-lo.

Observação - Emparelhamento-Reinício



Mantenha o botão UP, na parte de trás da estação meteorológica, premido durante cerca de 5 segundos, até a indicação WiFi e o LED WiFi começarem a piscar rapidamente.

5. Manutenção e conservação

Observação



Antes de limpar o seu produto, e quando não o for utilizar por um período prolongado, desligue-o sempre da alimentação elétrica/corrente.

- Limpe o produto apenas com um pano sem pelos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.
- Certifique-se de que não penetre água no produto.

6. Exclusão de responsabilidade

A Hama GmbH & Co KG declina toda e qualquer responsabilidade ou garantia por danos decorrentes da instalação, da montagem ou do manuseamento incorretos do produto e/ou do incumprimento das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

7. Indicações de eliminação

Observação sobre a proteção ambiental:



Após a transposição das Diretivas Comunitárias 2012/19/EU e 2006/66/CE para a legislação nacional, aplica-se o seguinte:

Os dispositivos e equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas e baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Os consumidores estão obrigados por lei a depositar os dispositivo e equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas e as baterias, no fim das respetivas vidas úteis, em locais públicos específicos para este efeito ou a entregá-los no ponto de venda. Os detalhes deste processo estão estipulados nas leis dos respetivos países. Este símbolo no produto, no manual de instruções ou na embalagem indica que o produto está sujeito a estes regulamentos. Ao possibilitar a reciclagem e a reutilização dos materiais dos seus aparelhos/baterias velhos, está a fazer uma enorme contribuição para a proteção do ambiente.

8. Informação sobre a exposição a RF

Este produto satisfaz os requisitos da UE de garantia de proteção da saúde pública limitando a exposição do público aos campos eletromagnéticos. Desde que utilizado a uma distância de 20 cm do corpo, o produto corresponde às especificações relativas a RF.

9. Declaração de conformidade



A Hama GmbH & Co KG declara por esta via que o equipamento de rádio do tipo [00176596] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.hama.com -> 00176596 -> Downloads.

10. Dados técnicos

Alimentação de energia	Estação meteorológica: Fonte de alimentação: 5.0 V, 1.2 A 2 pilhas AA (opcional) Sensor de exterior: 2 pilhas AA
Banda(s) de frequências	2,4 GHz
Potência máxima transmitida	< 100mW

Indicações de acordo com o Regulamento 2019/1782/UE



Marca comercial, número de registo na Conservatória Comercial, endereço	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificação do modelo	HX075-0501200-AG-001
Tensão de entrada	100-240 V
Frequência da corrente alterna de entrada	50/60 Hz
Tensão de saída/ corrente de saída/ potência de saída	5.0 V CC / 1.2 A / 6.0 W
Eficiência média durante a operação	75,0 %
Eficiência com carga reduzida (10 %)	—
Consumo de potência sem carga	0.09 W

Manöverelement och indikeringar

A: Väderstation framsida

1	Väderprognos
2	Luftryck
3	Temperatur ute
4	Temperatur inne
5	Luftfuktighet ute
6	Luftfuktighet inne
7	Tid/kalender
8	Månfas
9	WiFi-lysdiod

B: Väderstation baksida

1	[MODE]-knapp
2	[UP/WiFi]-knapp
3	[DOWN]-knapp
4	[MEM]-knapp
5	Batterifack
6	Uppställningsram
7	Uttag för nätdel

C: Utomhusgivare

1	Lysdiodindikator temperatur
2	Lysdiodindikator fuktighet
3	Signallampa
4	°C/°F-knapp
5	TX-knapp
6	Kanalval
7	Batterifack

Viktig information –
snabbinstruktion

- Detta är en snabbinstruktion som innehåller den viktigaste informationen som säkerhetsanvisningar och hur du kommer igång med din produkt.
- Den fullständiga **bruksanvisningen** finns på följande webbadress:
www.hama.com -> 00176596 -> Downloads
- Spara den fullständiga bruksanvisningen i din dator så att du kan titta i den, och skriv ut den om du behöver det.

1. Förklaring av varningssymboler och information

Fara för elektrisk stöt



Denna symbol hänvisar till fara vid beröring av oisolerade produkttdelar som kan ha en så pass hög spänning att det finns risk för elektrisk stöt.

Varning



Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

Information



Används för att markera ytterligare information eller viktig information.

2. Förpackningens innehåll

- 1 smart väderstation
- 1 utomhusgivare
- 1 nätdel
- 1 snabbstartsinstruktion

3. Säkerhetsanvisningar

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Använd endast produkten för det avsedda ändamålet.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.
- Produkten är endast avsedd att användas inomhus.
- Använd endast produkten under normala väderförhållanden.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av värmelement, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Använd inte produkten utöver de kapacitetsgränser som anges i tekniska data.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Använd inte produkten i fuktig miljö och undvik vattenstänk.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.

- Dra alla kablar så att det inte går att snubbla på dem.
- Kabeln får inte klämmas eller bockas.
- Håll i kontakten när du drar ur kabeln, håll aldrig i kabeln.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Återvinn förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.

Fara för elektrisk stöt



- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Använd inte apparaten när AC-adaptorn, adapterkabeln eller nätkabeln är skadade.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till behörig fackpersonal.

Varning



- Produkten får endast anslutas till ett eluttag som är godkänt för produkten och anslutet till det allmänna elnätet. Eluttaget ska sitta i närheten av produkten och vara lätt att nå.
- Koppla bort produkten från elnätet med hjälp av strömbrytaren – om den saknas drar du ut nätkabeln ur eluttaget.
- Om grenuttag används får de anslutna förbrukarna inte överskrida tillåten total effektförbrukning.
- Koppla bort produkten från elnätet om den inte ska användas under en längre tid.

Varning – batterier



- Var mycket noga med batteripolerna (märkta + och -) och lägg i batterierna vända åt rätt håll. Annars finns det risk för att batterierna läcker eller exploderar.
- Använd enbart batterier som motsvarar den angivna typen.
- Rengör batterikontakterna och motkontakterna innan batterierna läggs i.
- Låt inte barn byta batterier utan uppsikt.
- Blanda inte gamla och nya batterier, inte heller olika sorters batterier eller batterier från olika tillverkare.

Varning – batterier



- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid (såvida den inte ska stå redo för ett nödläge).
- Kortslut inte batterierna.
- Ladda inte batterierna.
- Kasta inte batterier i öppen eld.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Öppna, skada eller förtär aldrig batterier och släng dem inte i naturen. De kan innehålla giftiga tungmetaller som är skadliga för miljön.
- Förbrukade batterier ska tas ut ur produkten direkt och omhändertas.
- Undvik att förvara, ladda och använda produkten vid onormala temperaturer och mycket lågt lufttryck (t.ex. på hög höjd).

4. Första start och användning

Så här enkelt är det – ladda ned appen:

- Ladda ned appen **Hama Smart Home** från Apple App Store eller Google Play.
- Öppna appen **Hama Smart Home**.
- Vid den första användningen måste du registrera dig och skapa ett nytt konto. Om du redan har ett konto loggar du in med dina inloggningsuppgifter.
- Först måste du lägga in väderstationen i appen. Anslut väderstationen till ett korrekt installerat eluttag.
- Öppna batterifacket och sätt i två AA-batterier typ LR06 i utomhusgivaren.

- Alternativt kan du också sätta i två batterier i väderstationen. De används för att buffra data vid strömavbrott eller för att driva väderstationen med batteri.
- Viktigt: När väderstationen går på batteri kan WiFi-anslutningen inte användas.
- Vänta tills WiFi-indikatorn och WiFi-lysdioden blinkar snabbt.
- Klicka i appens övre högra hörn på + och välj kategorin Väderstation.
- Ange sedan namnet på ditt WiFi-nät och lösenordet och bekräfta din inmatning.
- Bekräfta att WiFi-indikatorn blinkar snabbt genom att boka för nästa steg och sedan klicka på FORTSÄTT.
- Om anslutningen lyckas bekräftar appen att väderstationen är ansluten. Nu kan du ge den ett eget namn.
- Avsluta med att klicka på Klar.
- Nu kan du ändra namn på din enhet, ställa in den och konfigurera den.

Information – parkoppling vid nystart



Håll UP/WiFi-knappen på fläktens baksida intryckt i ca 5 sekunder tills WiFi-indikatorn och WiFi-lysdioden blinkar snabbt.

5. Service och skötsel

Information



Koppla bort produkten från nätet innan du rengör den och om du inte ska använda den under en längre tid.

- Använd bara en luddfri, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten och använd inga aggressiva rengöringsmedel.
- Se till att det inte kommer in vatten i produkten.

6. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsinformationen inte följs.

7. Information om avfallshantering

Information om miljöskydd:



Efter implementeringen av EU-direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EG i den nationella lagstiftningen gäller följande:

Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoporna. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta regleras i den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, bruksanvisningen eller på förpackningen visar att produkten omfattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av gamla apparater och batterier ger du ett viktigt bidrag till att skydda vår miljö.

8. Information om HF-exponering

Denna apparat uppfyller EU-kraven på begränsning av befolkningens exponering för elektromagnetiska fält genom hälsoskydd. Apparaten motsvarar HF-specifikationerna om den är på 20 cm avstånd från kroppen.

9. Försäkran om överensstämmelse



Härmed försäkras Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00176596] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

www.hama.com->00176596->Downloads.

10. Tekniska data

Strömförsörjning	Väderstation: Nätbel: 5,0 V, 1,2 A 2 AA-batterier (valfritt) Utomhusgivare: 2 AA-batterier
Frekvensband	2,4 GHz
Max. sändareffekt	< 100 mW

Uppgifter enligt förordning (EU) 2019/1782



Varumärke, handelsregisternummer, adress	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, D-86653 Monheim, Tyskland
Modellbeteckning	HX075-0501200- AG-001
Ingångsspänning	100–240 V
Ingångsfrekvens	50/60 Hz
Utspanning/utström/ uteffekt	5,0 V DC/1,2 A/6,0 W
Medelverkningsgrad i drift	75,0 %
Verkningsgrad vid låg last (10 %)	–
Effektförbrukning vid nollast	0,09 W

Элементы управления и индикаторы

A: Лицевая сторона метеостанции	
1	Прогноз погоды
2	Атмосферное давление
3	Температура наружного воздуха
4	Температура в помещении
5	Влажность воздуха на улице
6	Влажность воздуха в помещении
7	Время/календарь
8	Лунная фаза
9	LED-излучатель Wi-Fi

B: Обратная сторона метеостанции	
1	Кнопка [MODE]
2	Кнопка [UP/WiFi]
3	Кнопка [DOWN]
4	Кнопка [MEM]
5	Отсек для батареек
6	Установочная рама
7	Разъем для блока питания

C: Наружный датчик	
1	Светодиодный индикатор: температура
2	Светодиодный индикатор: влажность
3	Сигнальный свет
4	Кнопка [°C/°F]
5	Кнопка [TX]
6	Выбор канала
7	Отсек для батареек

Важное указание — краткое руководство:



- Это краткое руководство содержит основную информацию: указания по технике безопасности и вводу изделия в эксплуатацию.
- С полным текстом **подробного руководства по эксплуатации** можно ознакомиться здесь: www.hama.com -> 00176596 -> Downloads
- Сохраните данное руководство по эксплуатации для просмотра на вашем компьютере и по возможности распечатайте его.

1. Пояснения к предупреждающим знакам и указаниям

Опасность поражения электрическим током



Данный символ указывает на опасность соприкосновения с неизолированными частями изделия под напряжением, которое может привести к поражению электрическим током.

Предупреждение



Используется для обозначения указаний по технике безопасности или для акцентирования внимания на особых опасностях и рисках.

Указание



Используется для дополнительного обозначения информации или важных указаний.

2. Комплект поставки:

- 1 интеллектуальная метеостанция
- 1 внешний датчик
- 1 блок питания
- 1 руководство по быстрому запуску

3. Указания по технике безопасности

- Изделие предназначено для домашнего, непромышленного применения.
- Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.
- Защищайте изделие от загрязнения, влаги и перегрева, используйте его только в сухих помещениях.
- Изделие предназначено только для использования в помещении.
- Используйте изделие только при приемлемых климатических условиях.
- Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
- Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.
- При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.
- Не применяйте в запретных зонах.
- Не используйте изделие во влажной среде, избегайте брызг.
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным вибрациям.

- Проложите кабели так, чтобы избежать опасности спотыкания.
- Не сгибайте и не пережимайте кабель.
- Отключая провод от электросети, держите за штекер, а не за провод.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В противном случае любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Не допускайте детей к упаковочному материалу, существует опасность удушья.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.

Опасность поражения электрическим током

- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
- Не используйте изделие при повреждении адаптера переменного тока, кабеля адаптера или сетевого кабеля.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание или ремонт изделия. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.

Предупреждение

- Эксплуатируйте данное изделие только при наличии допущенной к применению розетки, подключенной к электрической сети общего пользования. Розетка должна располагаться вблизи изделия и быть легко доступна.
- Отсоедините изделие от сети с помощью переключателя при отсутствии напряжения в сети, отсоедините сетевой кабель от розетки.
- При наличии блока штепсельных розеток следите за тем, чтобы общая потребляемая мощность подключенных электроприборов не превышала допустимое значение.
- Отсоедините изделие от сети в случае, если вы его не используете в течение продолжительного времени.

Предупреждение — батареи

- Соблюдайте полярность батарей (+ и –). Несоблюдение полярности может стать причиной взрыва батарей.
- Разрешается применять аккумуляторы (или батареи) только указанного типа.
- Перед загрузкой батарей почистите контакты.
- Детям запрещается заменять батареи без присмотра взрослых.
- Не используйте различные типы или новые и старые батареи вместе.
- В случае большого перерыва в эксплуатации удалите батареи из устройства (кроме случаев, когда изделие применяется в качестве аварийного).
- Не закорачивайте контакты батарей.
- Не заряжайте обычные батареи.
- Не бросайте батареи в огонь.
- Храните батареи в безопасном месте и не давайте их детям.
- Не открывайте, не разбирайте, не глотайте и не утилизируйте батареи с бытовым мусором. В батареях могут содержаться вредные тяжелые металлы.
- Использованные батареи немедленно вынимайте из прибора и утилизируйте.
- Не храните, не заряжайте и не используйте устройство при очень низких и очень высоких температурах и очень низком атмосферном давлении (например, на больших высотах).

4. Ввод в эксплуатацию и работа

Это просто — загрузка приложения

- Скачайте приложение **Hama Smart Home** из Apple Store или Google Play.
- Откройте приложение **Hama Smart Home**.
- Как новый пользователь вы должны зарегистрироваться и завести новую учетную запись. Если у вас уже есть учетная запись, войдите в систему, используя свои данные доступа.
- Сначала привяжите метеостанцию к приложению. Для этого подключите ее к надлежащим образом установленной розетке.
- Откройте отсек для батареек и установите две батарейки типа AA LR06 во внешний датчик.

- Вы также можете вставить две батарейки в метеостанцию. Это необходимо для буферизации данных при сбоях питания или для эксплуатации метеостанции в режиме "Питание от батареек".
- Важно: При эксплуатации метеостанции в режиме "Питание от батареек" невозможно пользоваться WiFi-соединением.
- Подождите, пока индикатор WiFi и светодиод WiFi не начнут быстро мигать.
- Нажмите на "+" в правом верхнем углу приложения и выберите категорию "Метеостанция".
- Затем введите наименование вашей сети WiFi и пароль и подтвердите ввод.
- Для подтверждения того, что индикатор WiFi начал быстро мигать, поставьте галочку на следующем шаге и нажмите "ДАЛЕЕ".
- При успешном соединении приложение подтвердит привязку метеостанции. Теперь можно задать ей имя.
- Для завершения процесса нажмите «Готово».
- Теперь можно переименовывать, регулировать и конфигурировать прибор.

Указание — повторное сопряжение



Нажмите кнопку WiFi-UP на обратной стороне метеостанции и удерживайте ее нажатой ок. 5 секунд, пока индикатор WiFi и светодиод WiFi не начнут быстро мигать.

5. Техническое обслуживание и уход



Указание

Перед очисткой и при длительном неиспользовании отключите устройство от сети.

- Чистите изделие только с помощью слегка влажной безворсовой салфетки; не используйте агрессивные чистящие средства.
- Следите за тем, чтобы в устройство не попадала вода.

6. Освобождение от ответственности

Hama GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и ненадлежащего использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

7. Указания по утилизации

Охрана окружающей среды:



В момент перехода национального законодательства на европейские нормативы 2012/19/EU и 2006/66/EU действительно следующее:

Утилизация электрических и электронных приборов, а также батарей вместе с бытовым мусором не разрешается. Потребитель по закону обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи по истечении срока их годности в специально предназначенных для этого общественных пунктах сбора или в пункте продаж. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. Сдавая бывшие в употреблении приборы/батарей на переработку, вторичную переработку или на утилизацию в другой форме, вы вносите важный вклад в охрану окружающей среды.

8. Информация о воздействии высокой частоты

Данное устройство соответствует требованиям ЕС по ограничению воздействия электромагнитных полей на население с помощью положений по охране здоровья. Устройство соответствует спецификациям в отношении высокой частоты, если оно используется на расстоянии 20 см от тела.

9. Сертификат соответствия



Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа

[00176596] отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС. С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться здесь:

www.hama.com->00176596->Downloads.

10. Технические данные

электропитание	Метеостанция Блок питания: 5,0 В, 1,2 А Опционально 2 батарейки типа АА Внешний датчик: 2 батарейки типа АА
Диапазон/диапазоны частот	2,4 ГГц
Максимальная излучаемая мощность	< 100 мВт

Технические характеристики в соответствии с постановлением (ЕУ) 2019/1782



Торговая марка, № в торговом реестре, адрес	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim, Германия
Обозначение модели	HX075-0501200-AG-001
Напряжение на входе	100 – 240 В
Входная частота переменного тока	50/60 Гц
Выходное напряжение/выходной ток/выходная мощность	5,0 В DC/1,2 А/6,0 Вт
Средняя эффективность эксплуатации	75,0 %
Эффективность при незначительной нагрузке (10 %)	—
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	0,09 Вт

Елементи за управление и индикатори

A: Предна страна на метеорологичната станция

1	Прогноза за времето
2	Въздушно налягане
3	Външна температура
4	Вътрешна температура
5	Влажност на въздуха на открито
6	Влажност на въздуха в помещението
7	Час / календар
8	Лунна фаза
9	WiFi светодиод

B: Задна страна на метеорологичната станция

1	Бутон [MODE]
2	Бутон [UP/ WiFi]
3	Бутон [DOWN]
4	Бутон [MEM]
5	Отделение за батерии
6	Рамка за поставяне
7	Букса на мрежовия адаптер

C: Външен сензор

1	LCD индикатор - температура
2	LCD индикатор - влажност
3	Сигнална светлина
4	Бутон °C/°F
5	Бутон TX
6	Избор на канал
7	Отделение за батерии

Важно указание – Кратко упътване:



- Това е кратко упътване, което Ви снабдява с най-важната базова информация, като указания за безопасност и пускането в експлоатация на Вашия продукт.
- Цялото **дълго упътване** е налично на следния интернет адрес:
www.hama.com -> 00176596 -> Downloads
- Запомнете дългото упътване на Вашия компютър за справки у по възможност го разпечатайте.

1. Обяснение на предупредителни символи и указания

Опасност от токов удар



Този символ указва опасност при допир с неизолирани части на продукта, които евентуално провеждат опасно напрежение, което е толкова високо, че съществува опасност от токов удар.

Предупреждение



Използва се, за да обозначава указание за безопасност или за да насочи вниманието към конкретни опасности и рискове.

Указание



Използва се, за да обозначава допълнителна информация или важни указания.

2. Съдържание на опаковката

- 1 смарт метеорологична станция
- 1 външен сензор
- 1 мрежови адаптер
- 1 ръководство за бърз старт

3. Указания за безопасност

- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения.
- Продуктът е предвиден само за употреба в сгради.
- Използвайте продукта само при умерени климатични условия.
- Подобно на всички електрически продукти, този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти.
- Не използвайте продукта във влажна среда и избягвайте водни пръски.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.

- Положете всички кабели така, че да не представляват опасност от спъване.
- Не пречупвайте и не притискайте кабела.
- За изключване на кабела дърпайте директно щекера и никога кабела.
- Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Задължително дръжте малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

Опасност от токов удар



- Не отваряйте продукта и при повреда не продължавайте да го използвате.
- Не използвайте продукта, ако АС адаптерът, адаптерният кабел или захиранващият кабел са повредени.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.

Предупреждение



- Включвайте продукта само към пригоден за целта и свързан към обществена електрическа мрежа контакт. Контактът трябва да се намира в близост до продукта и да е леснодостъпен.
- Разединете продукта от мрежата посредством превключвателя за включване/изключване — ако няма такъв, издърпайте мрежовия кабел от контакта.
- При използване на разклонител внимавайте включените консуматори да не превишават допустимата обща консумирана мощност.
- Изключвайте продукта от мрежата, когато не го използвате по-продължително време.

Предупреждение – батерии



- Задължително внимавайте за правилното разположение на полюсите (надписи + и -) на батериите и ги поставете по съответния начин. При неспазване има опасност от изтичане или експлозия на батериите.
- Използвайте само акумулатори (или батерии), които съответстват на посочения тип.
- Преди поставяне на батериите почистете контактите на батериите и насрещните контакти.
- Не разрешавайте на деца да сменят батерии без надзор.
- Не смесвайте стари и нови батерии, както и батерии от различен тип или производител.
- Отстранявайте батериите от продукти, които няма да се използват за по-дълго време (освен ако те не се държат в готовност за спешен случай).
- Не свързвайте батериите нахъсо.
- Не зареждайте батериите.
- Не хвърляйте батериите в огън.
- Съхранявайте батериите, недостъпни за деца.
- Батериите никога не бива да бъдат отваряни, повредени, гълтани или изхвърляни в природата. Те могат да съдържат тежки метали, които са отровни или опасни за околната среда.
- Махнете от продукта и незабавно изхвърлете изхабените батерии.
- Избягвайте съхранение, зареждане и използване при екстремни температури и изключително ниско налягане на въздуха (като например на големи височини).

4. Въвеждане в експлоатация и експлоатация

Става толкова лесно – Изтегляне на приложението:

- Изтеглете приложението **Hama Smart Home** от магазините за приложения Apple App Store или Google Play Store.
- Отворете приложението **Hama Smart Home**.
- Като първи потребител трябва да се регистрирате и да създадете нов акаунт. Ако вече разполагате с акаунт, влезте с Вашите данни за достъп.

- Първо трябва да включите метеорологичната станция в приложението. За тази цел свържете метеорологичната станция с правилно инсталиран контакт.
- Отворете отделението за батериите и поставете съответно две батерии от тип AA LR06 във външния сензор.
- Алтернативно можете да поставите също две батерии в метеорологичната станция. Те служат за буферизиране на данните при прекъсване на захранването или за захранване на метеорологичната станция в режим на батерии.
- Важно: Ако метеорологичната станция се използва в режим на батерии, WiFi връзката не може да се използва.
- Изчакайте, докато WiFi индикаторът и WiFi светодиода започнат да мигат бързо.
- Кликнете в приложението горе вдясно в ъгъла върху "+" и изберете категорията "Метеорологична станция".
- След това въведете името на Вашата WiFi мрежа и паролата и потвърдете въведеното от Вас.
- Потвърдете, че WiFi индикаторът мига бързо, като поставите отметката в следващата стъпка, и след това кликнете върху ПРОДЪЛЖИ.
- При успешно свързване приложението потвърждава, че метеорологичната станция е свързана. Сега можете да ѝ зададете собствено име.
- С кликане върху Готово приключвате процеса.
- Сега можете да преименувате, настроите и конфигурирате Вашия уред.

Указание – рестартиране при съвояване



Натиснете и задръжте бутона WiFi-UP от задната страна на метеорологичната станция за ок. 5 секунди, докато WiFi индикаторът и WiFi светодиода започнат да мигат бързо.

5. Техническо обслужване и поддръжка



Указание

Разединете продукта от мрежата преди почистването и когато няма да се използва за по-дълго време.

- Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа без власинки и не използвайте агресивни почистващи препарати.
- Внимавайте да не попада вода в продукта.

6. Изключване на отговорност

Hama GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреди, които са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация и/или на указанията за безопасност.

7. Указания за изхвърляне

Указание относно защитата на околната



среда:

От момента на прилагането на европейските директиви 2012/19/EU и 2006/66/EO в националното право на съответните страни важи

следното:

Електрическите и електронните уреди и батериите не бива да се изхвърлят с битовите отпадъци. Потребителят е длъжен по закон да върне електрическите и електронните уреди и батериите в края на техния експлоатационен срок на изградените за целта обществени пунктове за събиране на отпадъци или на търговския обект. Подробностите по въпроса са регламентирани в законодателството на съответната страна. Символът върху продукта, утъването за употреба или опаковката насочва към тези разпоредби. Чрез рециклирането, преработката на материалите или други форми на оползотворяване на старите уреди/батерии Вие допринасяте за защитата на нашата околна среда.

8. Информация за високочестотната експозиция

Този уред изпълнява изискванията на ЕС за ограничаване на експозицията на населението на електромагнитни полета за защита на здравето. Уредът съответства на високочестотните спецификации, ако се използва на разстояние 20 cm от тялото.

9. Декларация за съответствие



настоящото Hama GmbH & Co KG декларира, че типът на радиооборудването [00176596]

съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния интернет адрес: www.hama.com -> 00176596 -> Downloads.

10. Технически данни

Електрозахранване	Метеорологична станция: Мрежови адаптер: 5.0 V, 1.2 A 2 батерии тип AA по избор Външен сензор: 2 батерии тип AA
Честотна лента/ честотни ленти	2,4 GHz
Максимална излъчвателна мощност	< 100mW

Данни съгласно Регламент (ЕС) 2019/1782



Търговска марка, номер в Търговския регистър, адрес	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Идентификация на модела	HX075-0501200- AG-001
Входно напрежение	100 – 240 V
Входяща честота на променливия ток	50/60 Hz
Изходно напрежение / изходен ток / изходна мощност	5.0 V DC / 1.2 A / 6.0 W
Средна ефективност при експлоатация	75.0 %
Ефективност при ниско натоварване (10%)	–
Консумация на ток при нулево натоварване	0.09 W

Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεις

A: Μπροστινή πλευρά μετεωρολογικού σταθμού

1	Μετεωρολογική πρόγνωση
2	Πίεση αέρα
3	Εξωτερική θερμοκρασία
4	Εσωτερική θερμοκρασία
5	Υγρασία αέρα σε εξωτερικό χώρο
6	Υγρασία αέρα
7	Ωρα / Ημερολόγιο
8	Φάση σελήνης
9	LED με WiFi

B: Πίσω πλευρά μετεωρολογικού σταθμού

1	Πλήκτρο [MODE]
2	Πλήκτρο [UP / WiFi]
3	Πλήκτρο [DOWN]
4	Πλήκτρο [MEM]
5	Θήκη μπαταρίας
6	Πλαίσιο τοποθέτησης
7	Υποδοχή τροφοδοτικού

C: Εξωτερικός αισθητήρας

1	Ένδειξη LCD - Θερμοκρασία
2	Ένδειξη LCD - Υγρασία
3	Φωτεινό σήμα
4	Πλήκτρο °C/°F
5	Πλήκτρο TX
6	Επιλογή καναλιού
7	Θήκη μπαταρίας

Σημαντική υπόδειξη – Συνοπτικό εγχειρίδιο:

- Αυτό είναι ένα συνοπτικό εγχειρίδιο το οποίο περιλαμβάνει τις σημαντικότερες βασικές πληροφορίες, όπως προειδοποιήσεις ασφαλείας και οδηγίες για τη θέση του προϊόντος σε λειτουργία.
- Το πλήρες **λεπτομερές εγχειρίδιο οδηγιών** διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα: **www.hama.com -> 00176596 -> Downloads**
- Αποθηκεύστε το λεπτομερές εγχειρίδιο οδηγιών στον υπολογιστή σας και, αν χρειάζεται, τυπώστε το.

1. Επεξήγηση προειδοποιητικών συμβόλων και υποδείξεων

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



Το συγκεκριμένο σύμβολο υποδεικνύει τον κίνδυνο επαφής με εξαρτήματα του προϊόντος που δεν έχουν μόνωση και τα οποία μπορεί να διαπερνά επικίνδυνη τάση τέτοιου ύψους, ώστε να υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Προειδοποίηση



Επισημαίνει προειδοποιήσεις ασφαλείας ή εφιστά την προσοχή σας σε ιδιαίτερους κινδύνους.

Υπόδειξη



Επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες ή σημαντικές υποδείξεις.

2. Περιεχόμενο συσκευασίας

- 1 έξυπνος μετεωρολογικός σταθμός
- 1 αισθητήρας εξωτερικού χώρου
- 1 τροφοδοτικό
- 1 οδηγός γρήγορης έναρξης

3. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό χρήσης του.
- Προστατεύετε το προϊόν από βρομίες, υγρασία και υπερθέρμανση και χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε στεγνούς χώρους.
- Το προϊόν σχεδιάστηκε για χρήση αποκλειστικά και μόνο εντός κτιρίων.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.
- Το συγκεκριμένο προϊόν, όπως και όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά!
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε θερμαντικά σώματα, άλλες πηγές θέρμανσης ή στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός των ορίων απόδοσής του που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον και αποφεύγετε τις σταγόνες νερού.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.

- Τοποθετήστε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς.
- Μην τσακίζετε και μη μαγκώνετε το καλώδιο.
- Για να βγάλετε το καλώδιο από την πρίζα, τραβήξτε το φις και ποτέ το καλώδιο.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ' αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν ο αντάπτορας AC, το καλώδιο προσαρμογέα ή το τροφοδοτικό έχει βλάβη.
- Μην επιχειρήσετε να προβείτε μόνοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.

Προειδοποίηση



- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε ενδεδειγμένη πρίζα που συνδέεται με το δημόσιο δίκτυο παροχής ρεύματος. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στο προϊόν και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Αποσυνδέετε το προϊόν από το ρεύμα, χρησιμοποιώντας τον διακόπτη on/off. Αν δεν υπάρχει, αποσυνδέετε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- Εάν χρησιμοποιείτε πολύπριζο, προσέξτε, ώστε οι συνδεδεμένοι καταναλωτές να μην υπερβαίνουν την επιτρεπόμενη συνολική κατανάλωση ενέργειας.
- Αποσυνδέετε το προϊόν από το ρεύμα, όταν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Προειδοποίηση – Μπαταρίες



- Πρέπει να προσέχετε οπωσδήποτε τη σωστή πολικότητα (επιγραφή + και -) των μπαταριών και να τις τοποθετείτε ανάλογα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά συσσωρευτές (ή μπαταρίες) του προβλεπόμενου τύπου.
- Πριν την τοποθέτηση των μπαταριών καθαρίστε τις επαφές των μπαταριών και τις επαφές του προϊόντος.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να αλλάζουν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Μην μερδεύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες, καθώς και μπαταρίες διαφορετικού τύπου και κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από προϊόντα που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (εκτός αν θέλετε να τα χρησιμοποιήσετε σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης).
- Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μη φορτίζετε τις απλές μπαταρίες.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στην φωτιά.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να ανοίγονται, να καταστρέφονται, να καταπίνονται ή να καταλήγουν στο περιβάλλον. Μπορεί να περιέχουν δηλητηριώδη και βλαβερά για το περιβάλλον βαρέα μέταλλα.
- Αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.
- Αποφύγετε την αποθήκευση, τη φόρτιση και τη χρήση σε ακραίες θερμοκρασίες και σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα (όπως σε μεγάλα υψόμετρα).

4. Θέση σε λειτουργία και λειτουργία

Ας ξεκινήσουμε κατεβάζοντας την εφαρμογή:

- Κατεβάστε την εφαρμογή **Hama Smart Home** από το App Store της Apple ή το Play Store της Google.
- Ανοίξτε την εφαρμογή **Hama Smart Home**.
- Εάν χρησιμοποιείτε την εφαρμογή για πρώτη φορά, πρέπει να κάνετε εγγραφή και να δημιουργήσετε έναν νέο λογαριασμό. Εάν διαθέτετε ήδη λογαριασμό, συνδεθείτε με τα στοιχεία πρόσβασης που έχετε.

- Αρχικά, πρέπει να συνδέσετε τον μετεωρολογικό σταθμό με την εφαρμογή. Για να το κάνετε αυτό, συνδέστε τον μετεωρολογικό σταθμό με μια πρίζα που έχει εγκατασταθεί σωστά.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας και τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου AA LR06 στον αισθητήρα εξωτερικού χώρου.
- Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να τοποθετήσετε δύο μπαταρίες στον μετεωρολογικό σταθμό. Οι μπαταρίες χρησιμοποιούνται στην προσωρινή αποθήκευση των δεδομένων σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή για τη λειτουργία του μετεωρολογικού σταθμού στη λειτουργία μπαταρίας.
- Σημαντικό: Όταν ο μετεωρολογικός σταθμός χρησιμοποιείται στη λειτουργία μπαταρίας, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί η σύνδεση WiFi.
- Περιμένετε μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν γρήγορα η ένδειξη WiFi και η λυχνία WiFi.
- Στην εφαρμογή, πατήστε στην πάνω δεξιά γωνία το "+" και επιλέξτε ως κατηγορία "Μετεωρολογικός σταθμός".
- Στη συνέχεια, πληκτρολογήστε το όνομα του δικτύου WiFi σας και τον κωδικό πρόσβασης και επιβεβαιώστε την καταχώρισή σας.
- Επιβεβαιώστε ότι η ένδειξη WiFi αναβοσβήνει γρήγορα, επιλέγοντας το πλαίσιο ελέγχου στο επόμενο βήμα και μετά κάνοντας κλικ στο ΕΠΟΜΕΝΟ.
- Η εφαρμογή επιβεβαιώνει ότι ο μετεωρολογικός σταθμός συνδέθηκε. Τώρα, μπορείτε να του δώσετε ένα όνομα της επιλογής σας.
- Πατώντας Τέλος, θα ολοκληρώσετε τη διαδικασία.
- Πλέον, μπορείτε να μετονομάσετε, να ρυθμίσετε και να διαμορφώσετε τη συσκευή σας.

Υπόδειξη – Εκ νέου σύζευξη



Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο WiFi-UP στην πίσω πλευρά του μετεωρολογικού σταθμού για περ. 5 δευτερόλεπτα, μέχρι η ένδειξη WiFi και η λυχνία WiFi να αρχίσουν να αναβοσβήνουν γρήγορα.

5. Συντήρηση και φροντίδα



Υπόδειξη

Πριν από τον καθαρισμό και εάν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέετε το προϊόν από το δίκτυο.

- Καθαρίστε το προϊόν με ένα ελαφρώς νωπό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.

- Φροντίστε να μην εισέλθει νερό στο προϊόν.

6. Αποποίηση ευθύνης

Η Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

7. Υποδείξεις για την απόρριψη

Υπόδειξη σχετικά με την προστασία



περιβάλλοντος:

Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU και 2006/66/ΕΕ ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής:

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες που έχουν φτάσει στο τέλος του κύκλου της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτόν τον σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στην εκάστοτε κρατική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, την επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές αξιοποίησης παλιών συσκευών/μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. Πληροφορίες για την έκθεση σε υψηλές συχνότητες

Η συγκεκριμένη συσκευή πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον περιορισμό της έκθεσης του ευρύτερου κοινού σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία με την προστασία της υγείας. Η συσκευή πληροί τις προδιαγραφές των υψηλών συχνοτήτων, εφόσον χρησιμοποιείται σε απόσταση 20 cm από το σώμα.

9. Δήλωση συμμόρφωσης



Με την παρούσα ο/η Hama GmbH & Co KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [00176596]

πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα:

www.hama.com -> 00176596 -> Downloads.

10. Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Παροχή ρεύματος	Μετεωρολογικός σταθμός: Τροφοδοτικό: 5.0 V, 1.2 A 2 μπαταρίες τύπου AA προαιρετικά Αισθητήρας εξωτερικού χώρου: 2 μπαταρίες τύπου AA
Ζώνη συχνότητας/Ζώνες συχνότητας	2,4 GHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς	< 100mW

Στοιχεία σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2019/1782



Εμπορικό σήμα, αριθμός εμπορικού μητρώου, διεύθυνση	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Αναγνωριστικό μοντέλου	HX075-0501200-AG-001
Τάση εισόδου	100–240 V
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50/60 Hz
Τάση εξόδου / Ρεύμα εξόδου / Ισχύς εξόδου	5.0 V DC / 1.2 A / 6.0 W
Μέση αποτελεσματικότητα κατά τη λειτουργία	75.0 %
Αποτελεσματικότητα με χαμηλό φορτίο (10 %)	—
Κατανάλωση ενέργειας με μηδενικό φορτίο	0.09 W

Kumanda elemanları ve göstergeler

A: Meteoroloji istasyonu ön taraf

1	Hava tahmini
2	Hava basıncı
3	Dış sıcaklık
4	İç sıcaklık
5	Açık alanda hava nemi
6	Oda havası nemi
7	Saat / takvim
8	Ay döngüsü
9	WiFi LED'i

B: Meteoroloji istasyonu arka taraf

1	[MODE] tuşu
2	[UP/ WiFi] tuşu
3	[DOWN] tuşu
4	[MEM] tuşu
5	Pil bölmesi
6	Kurulum çerçevesi
7	Adaptör yuvası

C: Dış sensör

1	LCD gösterge; sıcaklık
2	LCD gösterge; nem
3	Sinyal lambası
4	°C/°F tuşu
5	TX tuşu
6	Kanal seçimi
7	Pil bölmesi

Önemli açıklama - Kısa kılavuz:



- Bu, güvenlik açıklamaları ve ürününüzün işleme alınması gibi en önemli temel bilgileri sağlayan bir hızlı kılavuzdur.
- Uzun kılavuzun** tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
www.hama.com -> 00176596 -> İndirmeler
- Uzun kılavuzu bilgisayarınıza referans olarak kaydedin ve mümkünse yazdırın.

1. Uyarı sembollerinin ve açıklamaların açıklaması

Elektrik çarpması tehlikesi



Bu sembol, elektrik çarpması riski oluşturacak kadar yükseklikte tehlikeli bir gerilim taşıyabilecek, ürünün yalıtılmamış parçalarıyla temas riskini belirtir.

Uyarı



Güvenlik açıklamalarını işaretlemek veya özel tehlikelere ve risklere karşı dikkat çekmek için kullanılır.

Açıklama



Ek olarak bilgileri veya önemli açıklamaları işaretlemek için kullanılır.

2. Paket içeriği

- 1 akıllı meteoroloji istasyonu
- 1 dış alan sensörü
- 1 adaptör
- 1 hızlı başlatma talimatı

3. Güvenlik açıklamaları

- Ürün, ticari olmayan özel ev kullanımı için öngörülmüştür.
- Ürünü sadece öngörülen amaç için kullanın.
- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sadece kuru ortamlarda kullanın.
- Ürün, sadece iç mekan kullanımı için öngörülmüştür.
- Ürünü sadece ılıman iklim koşullarında kullanın.
- Bu ürün, tüm elektrikli ürünler gibi, çocukların eline geçmemelidir!
- Ürünü ısıtıcının, diğer ısı kaynaklarının hemen yakınında veya doğrudan güneş ışığında çalıştırmayın.
- Ürünü, teknik verilerde belirtilen performans sınırlarının dışında çalıştırmayın.
- Ürünü elektronik cihazların kullanılmasına izin verilmeyen alanlarda kullanmayın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Ürünü düşürmeyin ve sert darbelere maruz bırakmayın.

- Kabloları t keleme tehlikesi olmayacak şekilde d seyin.
- Kabloyu bükmeyin ve ezmeyin.
- Kabloyu  kartmak için asla kabloyu tutarak deęil, daima fiři tutarak çekin.
- Üründe herhangi bir deęiřlik yapmayın. Aksi takdirde her türlü garanti talebiniz kaybolur.
- Çocukları mutlaka ambalaj malzemesinden uzak tutun, boęulma tehlikesi mevcuttur.
- Ambalaj malzemesini derhal yerel imha yönetmeliklerine göre imha edin.

Elektrik  arpması tehlikesi



-  r n  açmayın ve hasar görmesi durumunda çalıřtırmaya devam etmeyin.
-  r n , AC adaptörü, adaptör kablosu veya řebeke baęlantısı hasarlı olduęunda kullanmayın.
- Ürünün bakımını veya onarımını kendiniz yapmaya çalıřmayın. Tüm bakım çalıřmalarını yetkili usta personele yaptırın.

Uyarı



-  r n  sadece bunun için izin verilen ve kamusal elektrik řebekesine baęlı bir priz ile çalıřtırın. Elektrik prizi ürünün yakınında ve kolay eriřilebilir olmalıdır.
-  r n , açma/kapama řalteriyle elektrik řebekesinden ayırın. Bu mümkün deęilse, elektrik kablosunu prizden çekin.
- Çoklu priz kullanırken, baęlı tüketicilerin izin verilen toplam g c tüketimini ařmadıęından emin olun.
-  r n  uzun süre kullanmadıęınızda elektrik řebekesinden ayırın.

Uyarı - Piller



- Pilleri yerleřtirirken kutuplarının (+ ve - iřaretleri) doęru olmasına mutlaka dikkat edin. Dikkat edilmedięinde pil akabilir veya patlayabilir.
- Sadece belirtilen tipte aküler (ya da piller) kullanın.
- Pilleri yerleřtirmeden önce pil kontaklarını ve karřı kontakları temizleyin.
- Çocukların denetim altında olmadan pil deęiřtirmelerine izin vermeyin.
- Eski ve yeni pillerle farklı tip ve üreticilere ait pilleri birlikte kullanmayın.

Uyarı - Piller



- Uzun süre kullanılmayacak ürünlerden pilleri  kartın (acil bir durum için bekletildiklerinde bu durum geçerli deęildir).
- Pillere kısa devre yapmayın.
- Pilleri řarj etmeyin.
- Pilleri ateře atmayın.
- Pilleri  ocukların eriřmeyeceęi bir yerde saklayın.
- Pilleri hiçbir zaman açmayın, zarar vermeyin, yutmayın veya çevreye karıřmalarına izin vermeyin. Pillerde zehirli ve  evre saęlıęına zararlı aęır metaller mevcut olabilir.
- Bitmiř pilleri derhal üründen  kartın ve atık toplamaya verin.
- Ařırı sıcaklıklarda ve çok düřük hava basıncında ( rn. ařırı yüksekliklerde) depolama, řarj ve kullanımdan kaçının.

4. iřletime alma ve  alıřtırma

İřte bu kadar kolay; uygulamayı indirme:

- Apple App Store veya Google Play'den **Hama Smart Home** UYGULAMASINI indirin.
- **Hama Smart Home** UYGULAMASINI a ın.
- İlk kullanıcı olarak giriř yapmalı ve yeni bir hesap a malısınız. Zaten bir hesabınız mevcutsa, giriř bilgilerinizle giriř yapın.
- Öncelikle meteoroloji istasyonunu uygulamaya entegre etmeniz gerekiyor. Bunun için meteoroloji istasyonunu usulüne uygun olarak kurulu bir elektrik prizine takın.
- Pil bölmesini açın ve dıř alan sensörüne AA LR06 tipinde i iřer pil yerleřtirin.
- Alternatif olarak meteoroloji istasyonuna da iki pil yerleřtirebilirsiniz. Bunlar, elektrik kesintisinde verilerin ara belleęe alınması veya meteoroloji istasyonunu pilli iřletimde çalıřtırmak içindir.
-  nemli: Meteoroloji istasyonu, pilli moda çalıřtırıldıęında WiFi baęlantısı kullanılamaz.
- WiFi göstergesinin ve WiFi LED'inin hızlı yanıp s nmesini bekleyin.
- Uygulamada yukarı saę köşedeki "+"  zerine tıklayın ve kategori olarak "Meteoroloji istasyonu" seçin.
- Ardından WiFi aęınızın adını ve řifresini girin ve giriřinizi onaylayın.
- Sonraki adıma bir tik koyarak WiFi göstergesinin hızlı yanıp söndüęünü onaylayın ve ardından DEVAM  zerine tıklayın.

- Bağlantı başarılı bir şekilde oluşturulduğunda uygulama, meteoroloji istasyonunun bağlı olduğunu onaylar. Şimdi ona ait bir isim verebilirsiniz.
- Tamamlandı üzerine bir tık ile işlemi tamamlamış olursunuz.
- Artık cihazınızın adını değiştirebilir, cihazınızı ayarlayabilir ve yapılandırabilirsiniz.

Bilgi – eşleştirme yeniden başlatma işlemi



WiFi göstergesi ve WiFi LED'i hızlı yanıp sönmeye başlayana kadar meteoroloji istasyonunun arka tarafındaki WiFi-UP tuşuna basıp yakl. 5 saniye boyunca basılı tutun.

5. Bakım ve koruma



Açıklama

Temizlemeden önce ve uzun süre kullanılmayacaksa ürünü şebekeden ayırın.

- Bu ürünü sadece tüy bırakmayan, hafif nemli bir bezle temizleyin ve sert temizlik maddeleri kullanmayın.
- Ürüne suyun girmemesine dikkat edin.

6. Sorumluluktan muafiyet

Hama GmbH & Co KG, ürünün yanlış kurulumu, montajı ve yanlış kullanımı ya da kullanım kılavuzunun ve/veya güvenlik açıklamalarının dikkate alınmaması sonucu kaynaklanan hasarlar için hiçbir sorumluluk veya garanti sağlamayı kabul etmez.

7. Tasfiye açıklamaları

Çevre koruma açıklaması:



Avrupa Birliği Yönetmeliği 2012/19/AB ve 2006/66/AB ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren:

Elektrikli ve elektronik cihazlarla piller normal evsel çöpe atılmamalıdır. Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine götürme veya satın alındıkları yerlere geri verme yasal bir zorunluluktur. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanım kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz.

8. RF maruz kalma bilgileri

Bu cihaz, sağlık koruması yoluyla halkın elektromanyetik alanlara maruziyetini sınırlamak için AB gereksinimlerini karşılamaktadır. Cihaz, vücuttan 20 cm uzakta kullanıldığı sürece, RF spesifikasyonlarına uygundur.

9. Uygunluk beyanı



İş bu belge ile Hama GmbH & Co KG kablosuz sistem tipin [00176596] 2014/53/AB sayılı yönetmeliğe uygun

olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir: www.hama.com -> 00176596 -> İndirmeler.

10. Teknik veriler

Akım beslemesi	Meteoroloji istasyonu: Adaptör: 5.0 V, 1.2 A AA tipi 2 pil, opsiyonel Dış alan sensörü: AA tipi 2 pil
Frekans bandı/frekans bantları	2,4 GHz
İletilen maksimum radyo frekans gücü	< 100mW

Bilgiler (AB) 2019/1782 düzenlemesi uyarınca



Ticari marka, ticari sicil numarası, adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model tanımı	HX075-0501200- AG-001
Giriş gerilimi	100-240 V
Giriş alternatif akım frekansı	50/60 Hz
Çıkış gerilimi / çıkış akımı / çıkış performansı	5.0 V DC / 1.2 A / 6.0 W
İşletim sırasında ortalama verim	%75.0
Düşük yükte verim (%10)	–
Yüksüz güç tüketimi	0.09 W

Käyttöelementit ja näytöt
A: Sääaseman etuosa

1	Sääennuste
2	Ilmanpaine
3	Ulkolämpötila
4	Sisälämpötila
5	Ilmankosteus ulkona
6	Huoneilman kosteus
7	Kellonaika/kalenteri
8	Kuunvaihe
9	Wifi-LED

B: Sääaseman takaosa

1	[MODE]-painike
2	[UP/ WiFi]-painike
3	[DOWN]-painike
4	[MEM]-painike
5	Paristolokero
6	Tukiteline
7	Verkkolaiteliitäntä

C: Ulkoanturi

1	LCD-näyttö – lämpötila
2	LCD-näyttö – kosteus
3	Merkkivalo
4	°C/°F-painike
5	TX-painike
6	Kanavan valinta
7	Paristolokero

Tärkeä huomautus – pikaohje:


- Tämä on pikaohje, joka sisältää tärkeimmät perustiedot tuotteesta, kuten turvallisuusohjeet ja tuotteen käyttöönotto-ohjeet.
- Täysimittainen **käyttöohje** on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta: **www.hama.com -> 00176596 -> Downloads**
- Tallenna käyttöohje tietokoneellesi myöhempää tarvetta varten ja tulosta se tarvittaessa.

1. Varoitusmerkkien ja ohjeiden selitykset
Sähköiskun vaara


Tämä merkki viittaa tuotteen eristämättömien osien kosketuksesta aiheutuvaan vaaraan, joka saattaa aiheuttaa niin suuren jännitteen, että on olemassa sähköiskun vaara.

Varoitus


Niillä merkitään turvallisuusohjeet ja kiinnitetään huomio erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

Huomautus


Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen.

2. Pakkauksen sisältö

- 1 älykäs sääasema
- 1 ulkoanturi
- 1 verkkolaite
- 1 pikaohje

3. Turvallisuusohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Suojaa tuotetta lialta, kosteudelta ja ylikuumentumiselta ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.
- Tuote soveltuu käytettäväksi vain sisätiloissa.
- Käytä tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Tämä tuote, kuten kaikki muut sähkölaitteet, ei kuulu lasten käsiin!
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Älä käytä tuotetta kosteassa ympäristössä, ja vältä roiskevesiä.
- Älä anna laitteen pudota äläkä altista sitä voimakkaalle tärinälle.

- Aseta kaikki kaapelit siten, etteivät ne aiheuta kompastumisvaaraa.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Irrota johto aina vetämällä pistokkeesta, ei koskaan johdosta.
- Älä tee muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen johtaa kaikkien takuuoikeuksien menettämiseen.
- Pidä pakkausmateriaalit ehdottomasti poissa lasten ulottuvilta: niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Sähköiskun vaara



- Älä avaa tuotetta, äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Älä käytä tuotetta, jos vaihtovirtasovitin, sovitinkaapeli tai verkkojohto on vaurioitunut.
- Älä yritä huoltaa tai korjata tuotetta itse. Jätä huoltotyöt pätevälle henkilöstölle.

Varoitus



- Kytke tuote vain hyväksytyyn ja julkiseen sähköverkkoon liitettyyn pistorasiaan. Pistorasian täytyy sijaita tuotteen lähellä ja olla helposti saavutettavissa.
- Irrota tuote sähköverkosta virtakatkaisimen avulla. Jos katkaisinta ei ole, irrota verkkojohto pistorasiasta.
- Huomioi monipistorasioiden yhteydessä, että liitetyt laitteet eivät ylitä sallittua kokonaisottoa.
- Irrota tuote sähköverkosta, jos et käytä sitä pidempään aikaan.

Varoitus paristoista



- Varmista ehdottomasti, että paristojen navat (+ ja -) ovat oikein päin, ja aseta ne paikoilleen sen mukaisesti. Jos tätä ohjetta ei noudateta, paristot voivat vuotaa tai räjähtää.
- Käytä ainoastaan akkuja (tai paristoja), jotka vastaavat ilmoitettua tyyppiä.
- Puhdista ennen paristojen asettamista paikoilleen paristo- ja vastakontaktit.
- Älä anna lasten vaihtaa paristoja ilman valvontaa.
- Älä sekoita keskenään vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä tai eri valmistajan paristoja.

Varoitus paristoista



- Ota paristot pois tuotteista, jotka ovat pitkään käyttämättä (paitsi jos tuotteita pidetään valmiina hätätilan varten).
- Älä oikosulje paristoja.
- Älä lataa paristoja.
- Älä heitä paristoja tuleen.
- Säilytä paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Älä koskaan avaa, vaurioita tai niele paristoja äläkä anna niiden päätyä ympäristöön. Ne voivat sisältää myrkyllisiä ja ympäristölle haitallisia raskasmetalleja.
- Poista tyhjentyneet paristot tuotteesta ja hävitä ne viipymättä.
- Vältä varastointia, lataamista ja käyttöä äärimmäisissä lämpötiloissa ja erittäin alhaisissa ilmanpaineissa (kuten suurilla korkeuksilla).

4. Käyttöönotto ja käyttö

Näin helposti se käy – lataa ensin sovellus:

- Lataa **Hama Smart Home** -sovellus Apple App Storesta tai Google Play Storesta.
- Avaa **Hama Smart Home** -sovellus.
- Uutena käyttäjänä sinun täytyy ensin rekisteröityä ja luoda tili. Jos sinulla on jo tili, kirjaudu sisään käyttäjätiedoillasi.
- Sääsema on yhdistettävä ensin sovellukseen. Kytke sääsema asianmukaisesti asennettuun pistorasiaan.
- Avaa paristolokero ja aseta kaksi AA-paristoa (LR06) ulkoanturiin.
- Vaihtoehtoisesti voit asettaa kaksi paristoa sääsemaan. Näitä käytetään tietojen puskurointiin sähkökatkoksen sattuessa tai käytettäessä sääasemaa paristotilassa.
- Tärkeää: Jos sääasemaa käytetään paristotilassa, wifi-yhteyttä ei voi silloin käyttää.
- Odota, kunnes wifi-näyttö ja wifi-LED alkavat vilkkua nopeasti.
- Napsauta sovelluksen oikeassa yläkulmassa olevaa "+"-merkkiä ja valitse luokaksi "Sääsema".
- Anna sitten wifi-verkon nimi ja salasana sekä vahvista antamasi tiedot.
- Vahvista, että wifi-näyttö vilkkuu nopeasti, merkitsemällä rasti seuraavassa vaiheessa ja napsauttamalla sitten JATKA.
- Sovellus vahvistaa onnistuneen yhteyden sääsemaan. Nyt voit nimetä sääaseman.
- Toimenpide suljetaan napsauttamalla Valmis.

- Nyt voit muuttaa vielä laitteen nimeä, tehdä asetukset ja määritykset.

Huomautus pariliitoksen uudelleenkäynnistyksestä



Pidä sääseman takaosassa olevaa WiFi-UP-painiketta n. 5 sekuntia alaspainettuna, kunnes wifi-näyttö ja wifi-LED vilkkuvat nopeasti.

5. Hoito ja huolto

Huomautus



Irrota tuote sähköverkosta ennen puhdistusta ja kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.

- Puhdista tuote ainoastaan nukattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla, älä käytä syövyttäviä puhdistusaineita.
- Varmista, ettei tuotteeseen pääse vettä.

6. Vastuuvapauslauseke

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta ja tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvallisuusohjeiden vastaisesta toiminnasta.

7. Hävitysohjeet

Ympäristönsuojelua koskeva ohje:



Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivit 2012/19/EU ja 2006/66/EY otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset:

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai akkuja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöänsä päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kussakin kansallisessa lainsäädännössä. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen merkinnässä, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden/paristojen uudelleenkäyttötapoilla voit vaikuttaa merkittävästi ympäristömme suojeluun.

8. HF-altistustiedot

Laitte täyttää EU:n vaatimukset, joilla rajoitetaan väestön altistumista sähkömagneettisille kentille terveydensuojelun avulla. Laitte vastaa teknisiä HF-tietoja, kun sitä käytetään 20 cm:n etäisyydellä kehosta.

9. Vaatimustenmukaisuusvakuutus



Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [00176596] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.hama.com -> 00176596 -> Downloads.

10. Tekniset tiedot

Virtalähde	Sääsäema: Verkkolaite: 5,0 V, 1,2 A 2 AA-paristoa, valinnainen Ulkoanturi: 2 AA-paristoa
Taajuusalue/ taajuusalueet	2,4 GHz
Suurin mahdollinen lähetysteho	< 100 mW

Asetuksen (EU) 2019/1782 mukaiset tiedot





Tavaramerkki, kaupparekisterinumero, osoite	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, D-86653 Monheim
Mallitunniste	HX075-0501200- AG-001
Tulojännite	100–240 V
Vaihtovirran tulotaajuus	50/60 Hz
Lähtöjännite/lähtövirta/ lähtöteho	5,0 V DC / 1,2 A / 6,0 W
Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde	75,0 %
Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %)	—
Kuormittamattoman tilan tehonkulutus	0,09 W

hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support

 www.hama.com

 +49 9091 502-0

D **GB**



"Google and Google Play are trademarks of Google LLC."

All listed brands are trademarks of the corresponding companies.
Errors and omissions excepted, and subject to technical changes.
Our general terms of delivery and payment are applied.